

67

THẨM TỬ LÒNG DANH

DRAGON



Nhiều người dịch

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

Gosho AOYAMA



名探偵



MT02T PRESENTS



SD
DETECTIVE
CONAN

JOIN US FOR THE
LATEST RELEASES OF
MT02T

<http://truongton.net>

FILE 697 -

LỜI NGUYỄN TỪ BỘ ÁO THỜI TRANG?!

Dịch: Reigouan

Chỉnh sửa hình ảnh:
Clubhappy

Đánh chữ: numb3rs

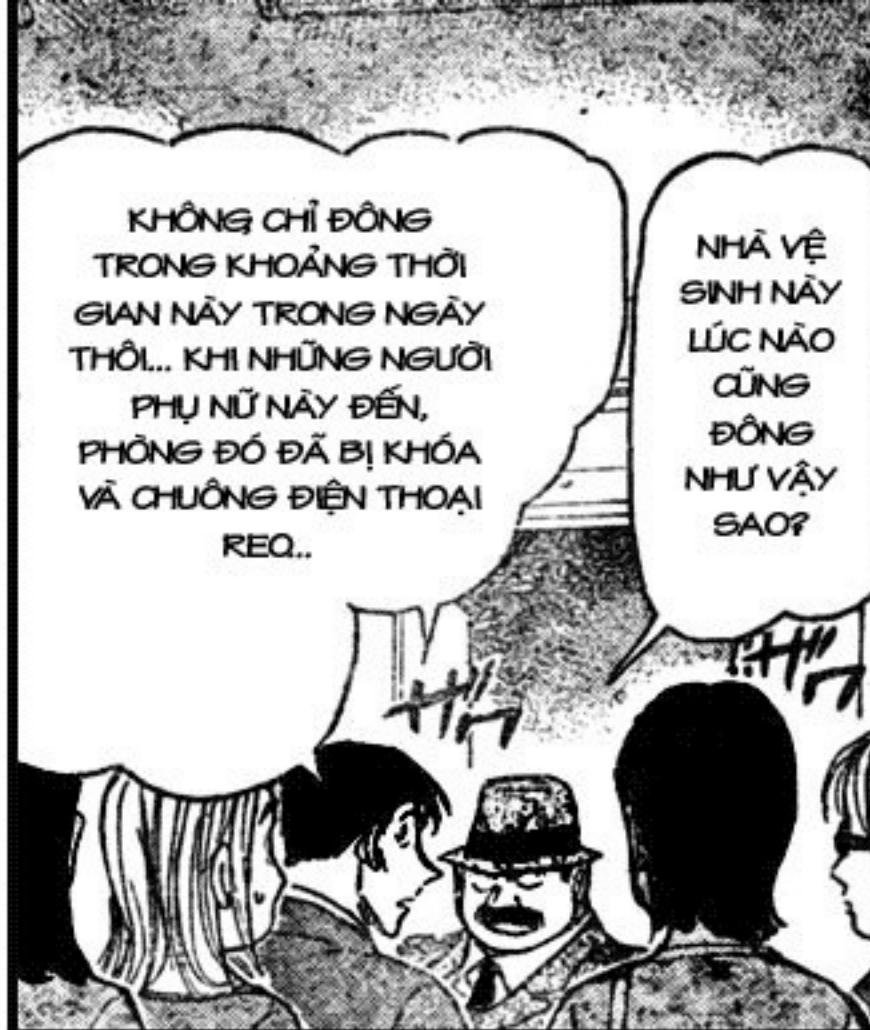
GOSHO AOYAMA











KHÔNG CHỈ ĐÔNG
TRONG KHOẢNG THỜI
GIAN NÀY TRONG NGÀY
THÔI... KHI NHỮNG NGƯỜI
PHỤ NỮ NÀY ĐẾN,
PHÒNG ĐÓ ĐÃ BỊ KHÓA
VÀ CHUÔNG ĐIỆN THOẠI
RÊO...

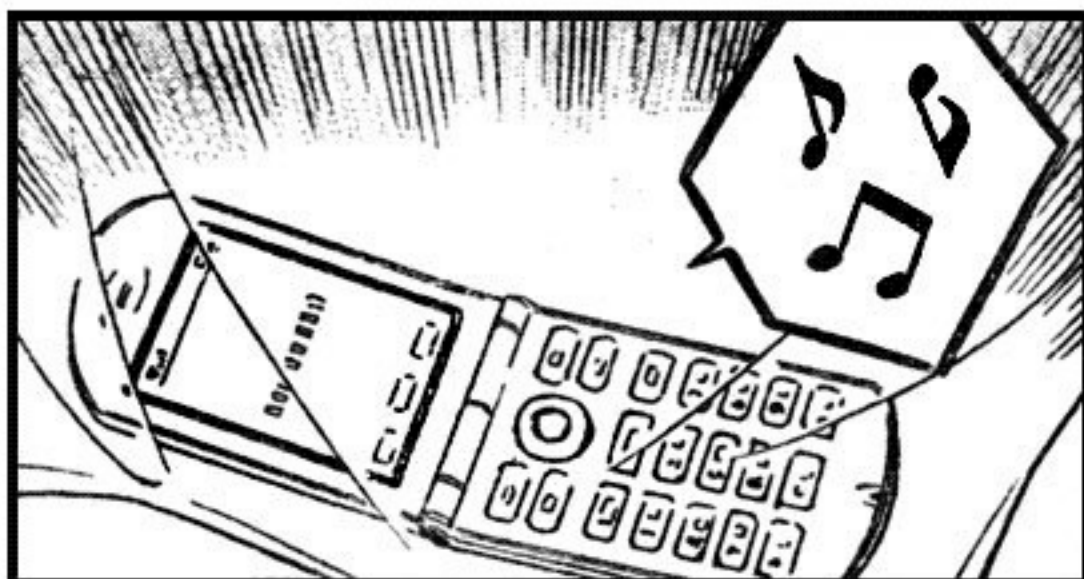
NHÀ VỆ
SINH NÀY
LÚC NÀO
CŨNG
ĐÔNG
NHƯ VẬY
SAO?



VÌ ĐÂY
LÀ
KHÓA
TRƯỢT
...

SAU KHI ĐÓNG CỬA,
THỦ PHẠM CÓ THỂ ĐÃ
ĐÚNG TRÊN THÙNG
ĐỤNG DỤNG CỤ VÀ
KHÓA LẠI TỪ PHÍA TRÊN
BẰNG ĐẦU CÁN LAU
NHÀ...

NHUNG
SAO CỬA
LẠI KHÓA
ĐƯỢC SAU
KHI ĐẶT
CÁI XÁC
BÊN
TRONG?



CÙNG SỐ
TRONG
NHẬT KÝ
CUỘC
GỌI...

Ô! ĐIỆN
THOẠI
KÌA...



VÀNG... TÔI ĐÃ KIỂM TRA
CÁC CUỘC GỌI ĐẾN TRÊN
ĐIỆN THOẠI CỦA NẠN
NHÂN VÀ HÌNH NHƯ CÓ AI
ĐÓ ĐÃ GỌI CHO CÔ TA
CỨ 10 PHÚT MỘT LẦN
TRONG SUỐT 2 GIỜ
QUA...

ĐIỆN
THOẠI
?



THỰC
RA
THÌ...

CÓ
CHUYỆN
GÌ VỚI
MIHIRO Ắ?



C-
CẢNH
SÁT
...!?

À, KHÔNG
TÔI LÀ
CẢNH
SÁT...



TÔI VẪN
ĐANG
ĐỢI Ở
PHÒNG
TRÀ
ĐÂY
NHÉ!

NÀY
MIHIRO
CẬU
ĐANG
LÀM GÌ
THẾ?

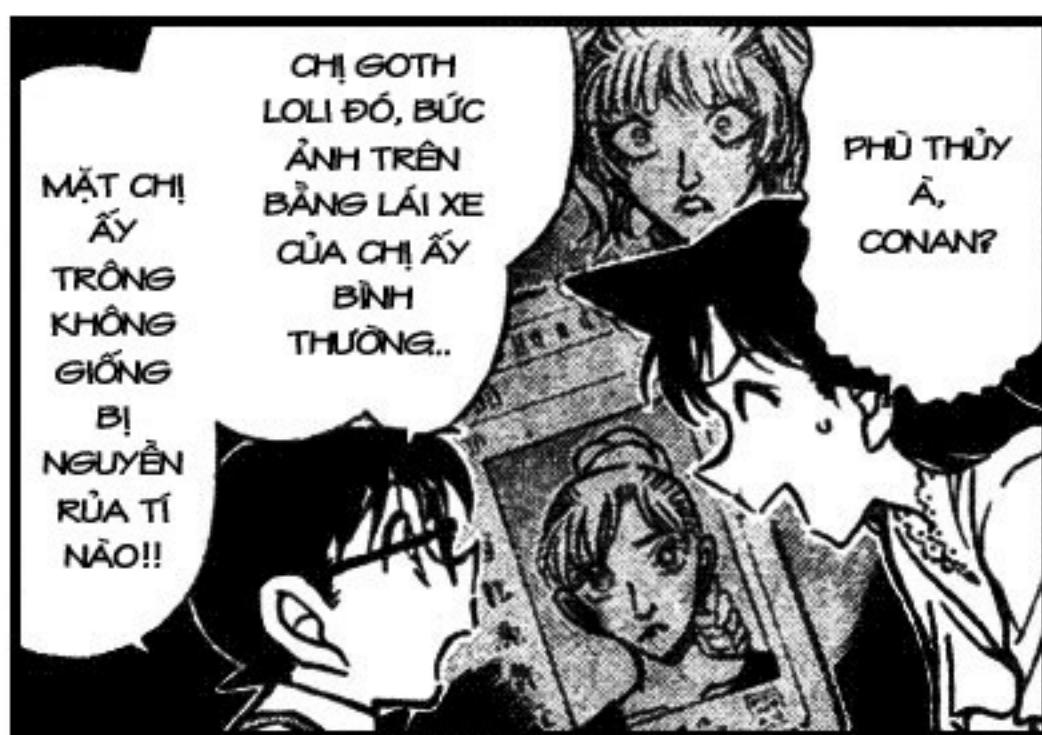
PÍP





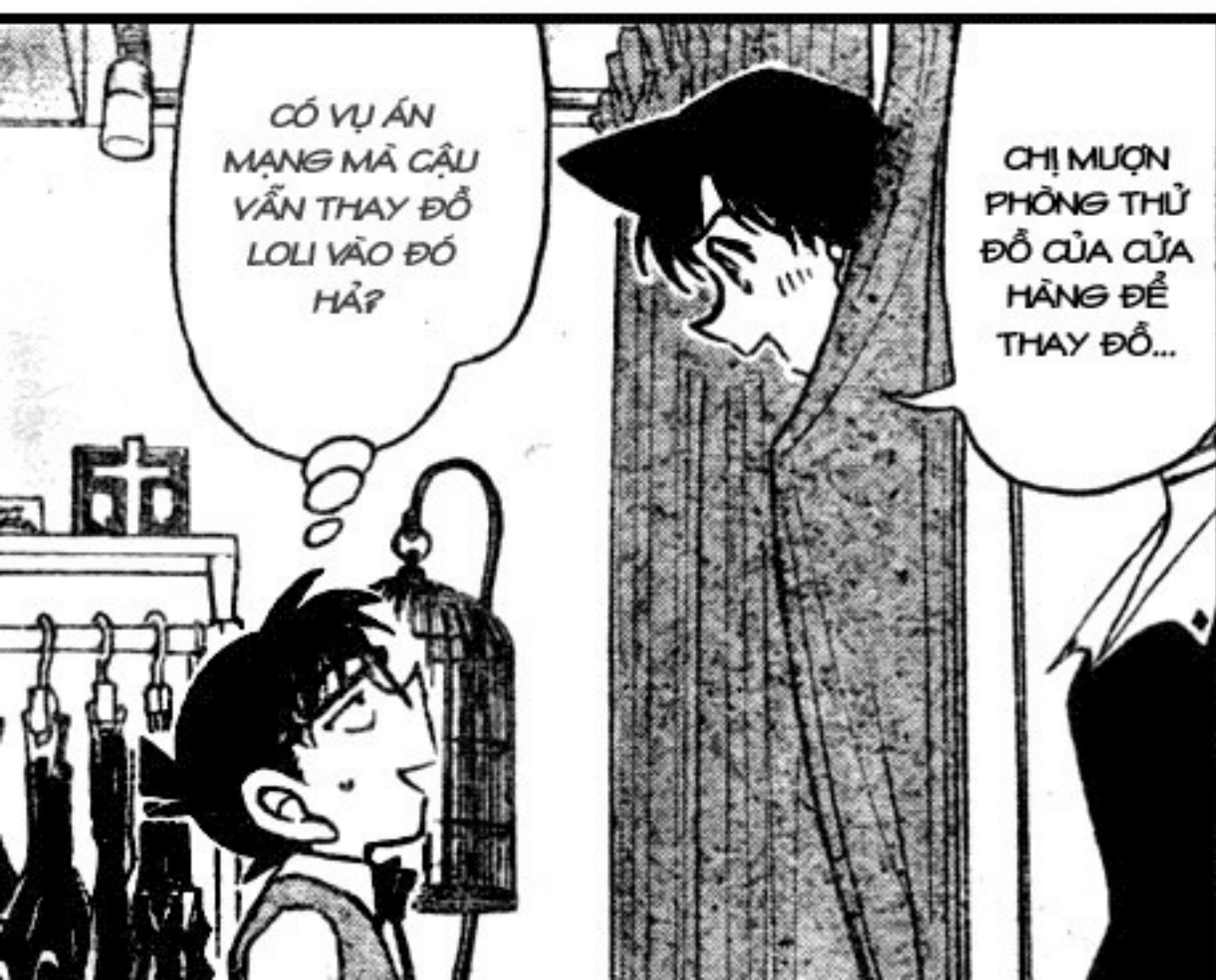


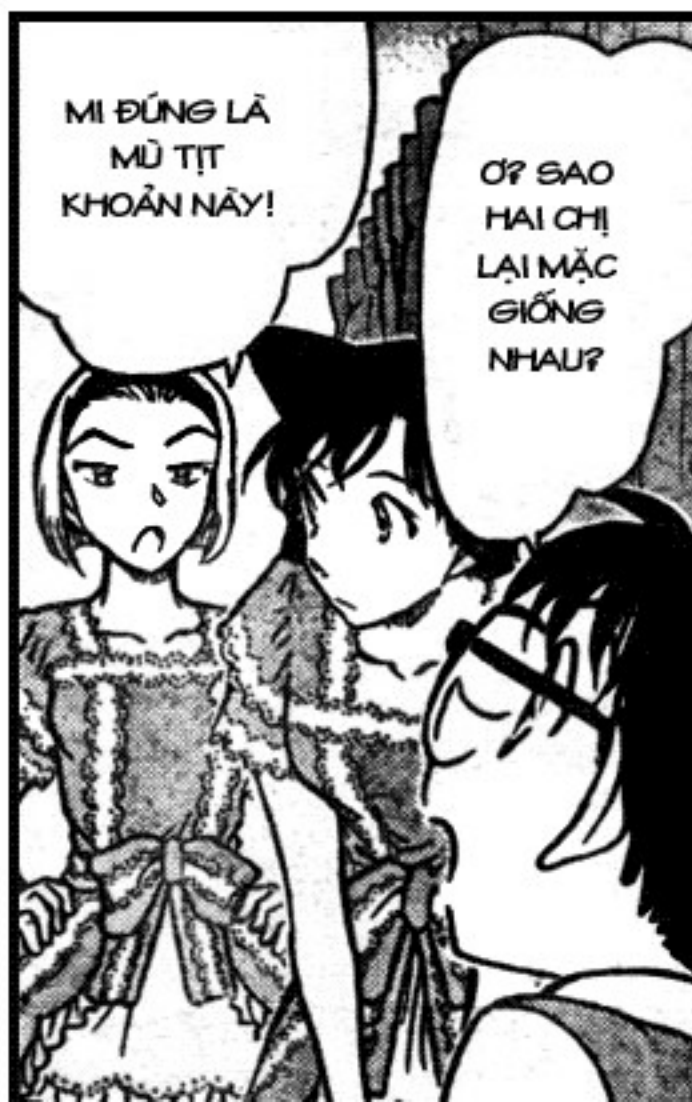
















Dịch: Reigouan - Chỉnh sửa hình ảnh: clulhappy - Đánh chữ: mumb3rs

名探偵

MT02T PRESENTS

DETECTIVE
CONAN

JOIN US FOR THE LATEST
RELEASE OF DETECTIVE
CONAN!

<http://truongton.net>

FILE 698 - SỰ HOÀI NGHI VÀ
THỨ DỄ VỠ





À, KHÔNG
CHUYỆN
VỀ NHÀ,
CHỈ LÀ...

TÔI PHẢI THÔNG
BÁO CHO BẠN
BÈ MIHIRO VỀ
CÁI CHẾT CỦA
CÔ ẤY...



VẬY CÁC
NGÀI ĐỂ TÔI
VỀ ĐƯỢC RỒI
ĐÂY!



TRONG LÚC
ĐỢI CÔ, CÔ
ẤY ĐÃ ĐI
TÌM NHÀ VỆ
SINH VÀ
KHÔNG TRỞ
LẠI NỮA...

DÙ GIẾ CÔ CŨNG
CÓ LIÊN QUAN...
HÔM NAY
MIHIRO ĐÃ CÓ
HẸN VỚI CÔ Ở
PHÒNG TRÀ
SHINJUKU...

2



MÃI KHÔNG THẤY
CÔ ẤY QUAY LẠI
TÔI MỚI GỌI LIÊN
TỤC VÀO ĐIỆN
THOẠI CÔ ẤY MÀ
KHÔNG THẤY TRẢ
LỜI... ĐẾN LÚC GỌI
ĐƯỢC THÌ NGƯỜI
TRẢ LỜI LÀ...

TÔI ĐÃ NÓI
RỒI, TÔI VÀO
PHÒNG TRÀ
KHOẢNG 10
PHÚT SAU
KHI MIHIRO ĐI
VỀ SINH...

NÀY, NGÀI CÓ
HỎI TÔI CŨNG
CHẴNG
THÊM ĐƯỢC
GÌ ĐÂU!

VÀ VÌ MỘT LÝ
DO NÀO ĐÓ MÀ
CÔ ẤY BỊ SÁT
HẠI TRONG
NHÀ VỆ SINH
Ở CÔNG VIÊN
HARA-
JUKU...



THANH
TRA, NGÀI
BIẾT CÔ
SHOUDOU
ĐÂY VÔ TỘI
MÃ!

KHÔNG
PHẢI
VẬY...



KH-
KHÔNG
...

RỒI SAO NỮA?
TÔI VẪN CÒN LÀ
NGHI PHẠM VỤ
SÁT HẠI MIHIRO
À?

...NGÀI ĐẤY
NGÀI THANH
TRA, LÚC ĐÓ
NGÀI ĐÃ
NGHE ĐIỆN
THOẠI CỦA
MIHIRO Ở HIỆN
TRƯỜNG VỤ
ÁN!



CÔ SHOU-
DOU KHÔNG
THỂ ĐẾN
PHÒNG TRÀ
10 PHÚT
SAU KHI
MIHIRO ĐI
ĐƯỢC...

ĐI BẰNG GÌ
CŨNG PHẢI MẤT
ÍT NHẤT 30 PHÚT
TỪ PHÒNG TRÀ
SHINJUKU ĐẾN
CÔNG VIÊN
HARAJUKU...



THỰC HIỆN
TỘI PHẠM
VÀ ĐẾN
PHÒNG
TRÀ...

CHẲNG PHẢI TA ĐÃ
KẾT LUẬN RỒI SAO?
NẾU CÔ ẤY LÀ NGHI
PHẠM, CÔ ẤY SẼ
PHẢI GỌI CHO
MIHIRO Ở CÔNG VIÊN
SAU KHI ĐI TÌM NHÀ
VỆ SINH...



NHƯ VẬY RÕ
RÀNG MIHIRO
LÀ NGƯỜI ĐÃ
TỚI PHÒNG
TRÀ!

CHẲNG PHẢI
CÓ DẤU VÂN
TAY CỦA
MIHIRO TRÊN
CỐC THỦY
TINH ĐÓ
SAO?



NHUNG
TRÊN CHIẾC
CỐC CHỊ NÀY
LÀM RƠI VÀ
BỊ VỠ...

NGƯỜI TA
ĐƯA NƯỚC THÌ
UỐNG CHỨ
SAO!!



HẢ?

SAO BÁC
BIẾT CHỊ
MIHIRO ĐÃ
CHẠM VÀO
CỐC?





CHỊ CÓ NGHĨ NGƯỜI
PHỤC VỤ SẼ MANG
CỐC ĐI RỬA VÀ XÓA
SẠCH DẤU VÂN TAY
KHÔNG?

Ý EM LÀ NẾU CỐC
KHÔNG VỠ... SAU
KHI THANH TRA
GỌI CHỊ ĐẾN HIỆN
TRƯỜNG VỤ GIẾT
NGƯỜI...



MÀ KỂ CẢ
CHIẾC CỐC
VỠ KHÔNG
BỊ RỬA THÌ
NÓ CŨNG BỊ
VẮT ĐI!!

NGỐC!
NGƯỜI TA
THÍCH
NGỒI ĐÂU
CHẢ
ĐƯỢC!!

KOH

CÁI
...
CÁI
ĐÓ
...

THƯỜNG THÌ
HAI NGƯỜI
HẸN NHAU HỌ
NGỒI ĐỐI
DIỆN NHAU
CHỨ NHỈ?

HƠN NỮA,
SAO CHỊ LẠI
NGỒI Ở
PHÍA CHỊ
GOTH LOLI
ĐẶT CHIẾC
CỐC?

VÌ NẾU CHỊ
NGỒI PHÍA
BÊN KIA,
CHỊ ĐÃ
KHÔNG
LÀM VỠ
CHIẾC
CỐC...

ĐẢO MƠ: MỘT HỒN ĐẢO NHÂN TẠO Ở VỊNH TOKYO ĐƯỢC LÀM HOÀN TOÀN TỪ RÁC 5



TA
THẤY
...

ỒN
ÀO
GHÊ
...

THÌ AI MÀ
BIẾT CẦN
BAO NHIÊU
CẢNH SÁT ĐỂ
TÌM NÓ
TRONG NÚI
RÁC ẤY..

VÀ KHI NÓ BỊ
XE RÁC MANG
ĐẾN "ĐẢO
MƠ"...



N-NÀY
CẬU MORI!?
LẠI THẾ
NỮA Ầ...

MORI
...?

2P
4P



CÁI...

CÁI
...

CÁI
ĐÓ...



CHÍNH
XÁC...

THẨM TỬ
NGỦ GẬT
KOGORO
Ư!?

6



ĐI BỘ TỚI PHÒNG
TRÀ SHINJUKU VÀ
TẠO RA MỘT
CHÚNG CỬ NGOẠI
PHẠM RẤT TINH
VI...

KẸ ĐÃ SIẾT CỔ
KUZU MIHIRO
TRONG NHÀ VỆ
SINH CÔNG VIÊN
HARAJUKU..



TÔI SẼ BẮT
ĐẦU GIẢI
THÍCH MỌI
CHUYỆN
THEO TRẬT
TỰ LOGIC...

TUY
NHIÊN TÔI
SẼ
KHÔNG
ĐỂ VỤ
NÀY NGỦ
YÊN NỮA
ĐẦU...



CHÍNH LÀ
CÔ!

CÔ SHOU-
DOU
YUIKA...



ĐƯƠNG
NHIÊN, ĐIỀU
ĐÓ LÀ
KHÔNG THỂ
NẾU ÁN
MẠNG DIỄN
RA SAU KHI
CÔ MIHIRO
ĐI TÌM NHÀ
VỆ SINH...

VẬY LÂM THẾ
NÀO CÔ SHOU-
DOU CÓ THỂ TỚI
PHÒNG TRÀ
MƯỜI PHÚT SAU
KHI MIHIRO ĐI
TÌM NHÀ VỆ
SINH?

RẰNG CHẴNG
ĐƯỜNG TỪ
HIỆN TRƯỞNG
TẠI CÔNG
VIÊN HARA-
JUKU ĐẾN
PHÒNG TRÀ
PHẢI MẤT ÍT
NHẤT 30
PHÚT...

CHẴNG
PHẢI CẬU
VỪA NÓI
SAO?

NÀY NÀY
KHOAN
ĐÃ CẬU
MORI...



NHƯ
VẬY LÀ
CÓ THỂ
ĐÚNG
KHÔNG
?

NHUNG GIẢ SỬ
ÁN MẠNG DIỄN
RA TRƯỚC KHI
CÔ MIHIRO ĐẾN
PHÒNG TRÀ...



7



CHO DÙ TA
CHẴNG
THỂ NHỚ
RÕ KHUÔN
MẶT CỦA
CÔ ẤY...

NÓ ĐỂ LẠI ẤN
TƯỢNG BAN
ĐẦU KHÁ MẠNH
ĐỐI VỚI NHÂN
VIÊN PHỤC VỤ
PHÒNG TRÀ
CŨNG NHƯ
VỚI NHỮNG
NGƯỜI KHÁCH
HÀNG Ở ĐÓ...

RẰNG THỜI
TRANG
GOTH
LOLI KHÁ
LÀ LÒE
LOỆT VÀ
DIÊM
DÚA...

ĐÚNG VẬY..
THANH TRẠ A, TÔI
NGHĨ NGÀI CŨNG
CẢM THẤY ĐIỀU
ĐÓ KHI NHÌN THẤY
XÁC CỦA CÔ
MIHIRO...

VẬY LÀ NHƯ
CHÚNG TA
ĐÃ NGHĨ
NGỜ, NGƯỜI
ĐẾN PHÒNG
TRÀ LÀ...

TRƯỚC
KHI CÔ
ẤY TỚI
PHÒNG
TRÀ Ừ...



CHẲNG PHẢI NGÀI
ĐÃ BẢO HỌ TÌM
THẤY DẤU VÂN TAY
CỦA MIHIRO TRÊN
CỐC CỦA PHÒNG
TRÀ SAO?

HẢ? NGÀI
NÓI LINH
TINH ƠI
THẾ?

HỌ ĐÃ
TÌM
THẤY!



BỞI CHIẾC
CỐC CÔ
ĐÃ LẤY
CẤP TỪ
PHÒNG
TRÀ
TRƯỚC
ĐÓ!

BỞI VÌ
HỌ ĐÃ
BỊ GÀI
BẮY TỪ
TRƯỚC.
..



THỰC RA
CHÍNH LÀ
NGƯỜI
TRONG BỘ
ĐỒ GOTH
LOLI!

MỘT ĐIỀU
ĐÁNG NGẠC
NHIÊN LÀ
NHÂN VIÊN
CÔNG SỞ VÀO
PHÒNG TRÀ 10
PHÚT SAU CÔ
GÁI GOTH
LOLI...



VÀ VÌ THẾ
TRÊN ĐÓ
CÓ DẤU
VÂN TAY
CỦA
MIHIRO!

ĐÚNG VẬY... CÓ THỂ
CÔ ĐÃ MỜI MIHIRO
VỀ NHÀ VÀ CHO CÔ
ẤY UỐNG NƯỚC
BẰNG CHIẾC CỐC
ĐÓ...

CÁI...!?

8



NHUNG
KHÔNG CHỈ
TRÁO ĐỔI
CHIẾC CỐC,
CÔ CŨNG
PHẢI ĐỔ
NƯỚC SANG
NỮA!

CÔ ĐÃ NGỒI
CÙNG PHÍA BÀN
MÀ CÔ ĐÃ NGỒI
TRƯỚC ĐÓ ĐỂ
VIỆC TRÁO ĐỔI
DỄ DÀNG HƠN...



SAU KHI MẤT MƯỜI
PHÚT ĐỂ TẮY TRANG
VÀ THAY ĐỔI, CÔ TRỞ
LẠI VÀ TRÁO CHIẾC
CỐC VỚI CHIẾC CÓ DẤU
VÂN TAY CỦA MIHIRO
CÔ GIẤU TRONG TÚI
XÁCH...

SAU ĐÓ, CÔ TỐI,
CẢI TRANG
TRONG BỘ ĐỒ
GOTH LOLI VÀ
ĐƯỢC MỜI UỐNG
NƯỚC...

VÀ BẰNG VIỆC
NHẶT NHỮNG
MẢNH VỠ, CÔ CÓ
THỂ GIẢI THÍCH
CHO NHỮNG DẤU
VÂN TAY CÔ ĐỂ LẠI
TRÊN ĐÓ KHI ĐỔI
CỐC...

CHIẾC CỐC
VỠ CŨNG
TRỞ
THÀNH
BẰNG
CHỨNG
DUY NHẤT
VỀ VIỆC
MIHIRO ĐÃ
Ở ĐÓ...

LÀ ĐỂ NGƯỜI TA KHÔNG
THẤY LẠ VÌ KHÔNG CÓ DẤU
VẾT VIỆC CÔ MIHIRO ĐÃ
NGỒI ĐÓ MƯỜI PHÚT TRƯỚC
KHI CÔ LAU CHỖ
NGỒI...

VÀ LÝ DO CÔ CỐ
TÍNH LÀM ĐỔ CỐC,
KHIẾN NÓ RƠI
XUỐNG SÀN, LÀM
NÓ VỠ TAN VÀ
NƯỚC LOANG RA
KHẮP NƠI...

VÀ NHẤT
LÀ Ở NHÀ
VỆ SINH
CỦA CÔNG
VIÊN NƠI
CÓ NHIỀU
NGƯỜI!

VỚI TIẾNG CHUÔNG ĐIỆN
THOẠI REO VÀ CÓ NGƯỜI
Ở LÝ TRONG PHÒNG VỆ
SINH MÀ KHÔNG CHỊU
RA, RÚT CUỘC SẼ CÓ AI
ĐÓ KIỂM TRA BÊN
TRONG!

TÔI HIỂU
RỒI! VÌ
THẾ CÔ
ĐÃ GỌI
CHO
MIHIRO
LIÊN TỤC!

ĐIỀU ĐÓ CHỈ
CÓ THỂ XẢY
RA NẾU XÁC
CÔ MIHIRO
ĐƯỢC TÌM
THẤY SAU
ĐÓ HAI
HOẶC BA
NGÀY!

NH-
NHUNG CÓ
THỂ CHIẾC
CỐC VỠ ĐÃ
BỊ VẶT ĐI...

CÔ CÓ THỂ CHO
HỌ THẤY CHIẾC
CỐC VỠ ĐÃ ĐƯỢC
TRÁO ĐỔI TRONG
TÚI RÁC KHÔNG
CHÁY TRƯỚC KHI
NÓ BỊ VẶT ĐI!

NẾU CÁI XÁC ĐƯỢC
PHÁT HIỆN, CẢNH
SÁT SẼ THẤY KHẢ
NGHI VÌ CÔ GỌI
CHO MIHIRO NHIỀU
NHƯ VẬY VÀ CÔ LẠI
CÓ HẸN VỚI CÔ ẤY
Ở PHÒNG TRÀ...

VẤN ĐỀ
KHÔNG
PHẢI LÀ
AI ĐÃ
MUA NÓ...

LÀM SAO TÔI CÓ THỂ
MUA ĐƯỢC TRONG KHI
TÔI ĐANG ĐI CÔNG TÁC
Ở FUKUOKA VÀ CHỈ VỪA
MỚI VỀ TOKYO
TRONG NGÀY
HÔM NAY...

HƠN
NỬA, NÓ
MỚI CHỈ
ĐƯỢC
BÁN
TRONG
NGÀY
HÔM
QUA...

RẰNG MIHIRO
ĐẾN TIỆM NÀY
TỐI QUA MỘT
MÌNH ĐỂ MUA
BỘ GOTH LOLI
CÔ ẤY ĐANG
MẶC?

NGÀI
QUÊN
RỒI
SAO?

KHOAN
ĐÃ!



KHÔNG
CÔ ẤY
MUA
HAI
BỘ...

CÔ NÀY.. CÓ
PHẢI MIHIRO CHỈ
MUA MỘT BỘ
KHÔNG?



MÀ LÀ MUA
BAO NHIÊU?



VÌ RẤT
ĐƯỢC
QUAN TÂM
NÊN BỘ ĐÓ
ĐÃ ĐƯỢC
CÔNG BỐ
TỪ VÀI HÔM
TRƯỚC...

VÌ CÔ ẤY CHỈ CÓ
THỂ ĐẾN VÀO
BUỔI TỐI, CÔ ẤY
ĐÃ NHỜ TÔI ĐẶT
TRƯỚC HAI BỘ
CÙNG KÍCH CỠ
TRƯỚC KHI HẾT
HÀNG..



CÔ ĐÃ
NGẮT LỜI
ĐÚNG
KHÔNG?

NÀY CÓ PHẢI CÔ
ẤY LÀ NGƯỜI
DUY NHẤT MUA
BỘ NÀY
KHÔNG?

NGAY SAU
KHI THANH
TRA XÁC
MINH VỚI
NHÂN VIÊN
BÁN HÀNG
RẰNG MIHIRO
ĐẾN ĐÂY
MUA BỘ ĐỒ
MỘT MÌNH...

10



NHUNG
MORI
NÀY...

TÔI NÓI
SAI
SAO?



CÔ LÀM THẾ
ĐỂ CHUYỂN
CHỦ ĐỀ SANG
AI ĐÃ MUA
BỘ ĐỒ CHỨ
KHÔNG PHẢI
CÔ ẤY ĐÃ
MUA BAO
NHIÊU BỘ...



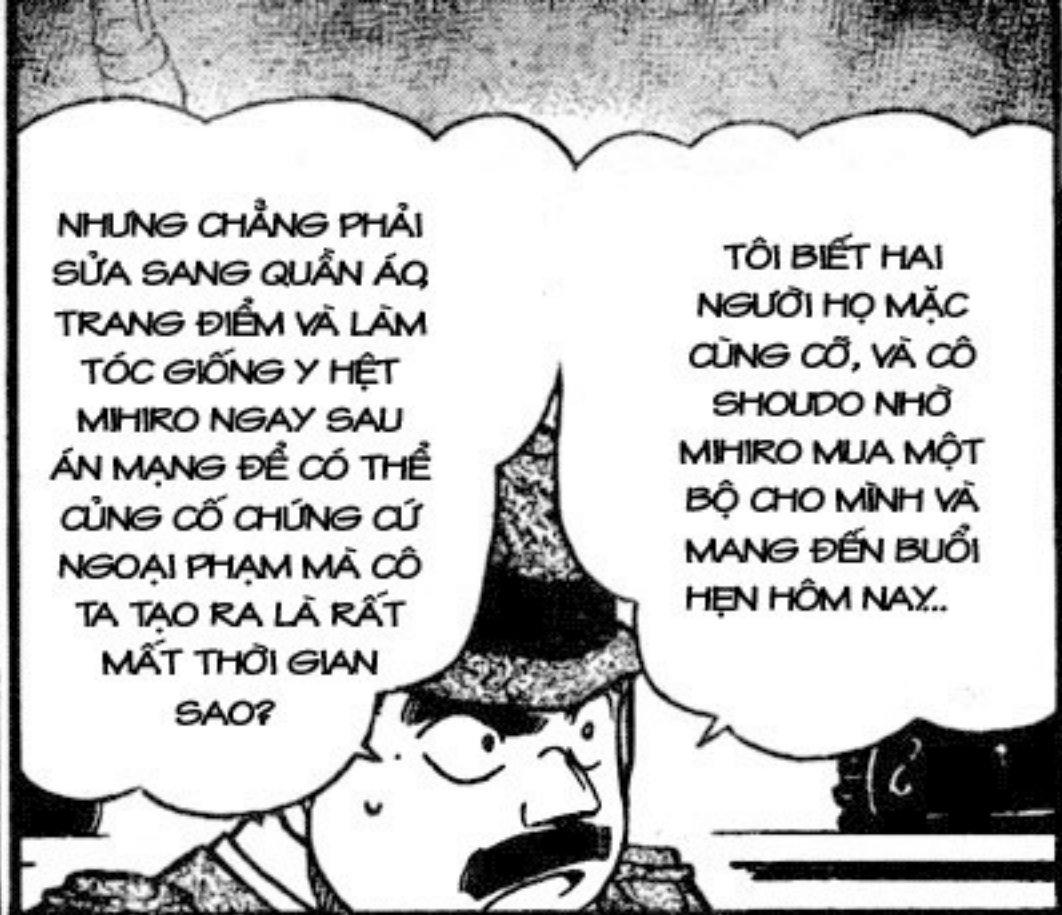
CÓ PHẢI NHỜ THẾ
MÀ CÔ CÓ THỂ
CHEN NGANG CÂU
HỎI CỦA MÌNH
TRƯỚC KHI NHÂN
VIÊN BÁN HÀNG
NÓI MIHIRO ĐÃ
ĐẶT HAI BỘ?



ĐÚNG THẾ ĐÂY!!

À, THỰC RA THÌ...

TÔI KHÔNG THỂ TƯỢNG TƯỢNG ĐƯỢC RẰNG HAI NGƯỜI HỌ LẠI QUYẾT ĐỊNH MẶC GIỐNG HẾT NHAU TRƯỚC VỤ ÁN MẠNG...



NHUNG CHẴNG PHẢI SỬA SANG QUẦN ÁO TRANG ĐIỂM VÀ LÀM TÓC GIỐNG Y HẾT MIHIRO NGAY SAU ÁN MẠNG ĐỂ CÓ THỂ CÙNG CỐ CHÚNG CỬ NGOẠI PHẠM MÀ CÔ TA TẠO RA LÀ RẤT MẤT THỜI GIAN SAO?

TÔI BIẾT HAI NGƯỜI HỌ MẶC CÙNG CỖ, VÀ CÔ SHOUDO NHỜ MIHIRO MUA MỘT BỘ CHO MÌNH VÀ MANG ĐẾN BUỔI HẸN HÔM NAY...



À, V-VẬNG...

NGƯỜI TA VẪN LÀM THẾ PHẢI KHÔNG?

PHẢI KHÔNG ?



GIẢI THÍCH BÍ ẨN NÀY CHO CHÚNG TA...

HÃY ĐỂ BỌN TRẺ...



CÓ THỂ CÔ ẤY THÍCH NÓ QUÁ VÀ MUA THÊM MỘT BỘ DÙNG ĐỂ THAY THẾ KHI BỘ KIA BỊ BẮN!

RẤT CÓ THỂ CÔ ẤY MUA HAI BỘ CHO MÌNH VÀ BỘ THỨ HAI KHÔNG PHẢI CHO TÔI THÌ SAO?



XEM RA HẾT CÁCH RỒI...

HẢ !?

MAU RA ĐÂY CHO MỌI NGƯỜI XEM MẤY BỘ ĐỒ DỄ THƯƠNG ĐÓ ĐI NÀO!

TÊN NGỐC ĐÓ...

NÀY...

HAI NGƯỜI NẮP Ở ĐÓ LÀM GÌ THẾ?

CHỊ RAN, CHỊ SONOKO !



VẬNG
CÁI
ĐÓ...

MẤY BỘ ĐÓ LÀ
SAO THẾ!? MÀ
HAI ĐỨA LẠI
MẶC ĐỒ Y HẾT
NHAU VẬY!!



KHI HAI NGƯỜI BẠN
THÂN MẶC GIỐNG HẾT
NHAU, KHÔNG CHỈ QUẦN
ÁO MÀ CẢ KIỂU TÓC,
TRANG ĐIỂM VÀ THẬM
CHÍ CẢ TÚI XÁCH...

LÀ THỜI
TRANG
"SONG
SINH"...

ĐỂ
GIỐNG
MỘT
CẶP
SONG
SINH!



TÈN TEN ♪



CHÀ, TÔI TỰ HỎI...
NẾU NGÀI CÓ BẰNG
CHỨNG CÓ THỂ
CHO TÔI XEM ĐƯỢC
KHÔNG?

CÔ ĐÃ SIẾT
CỔ MIHIRO!!



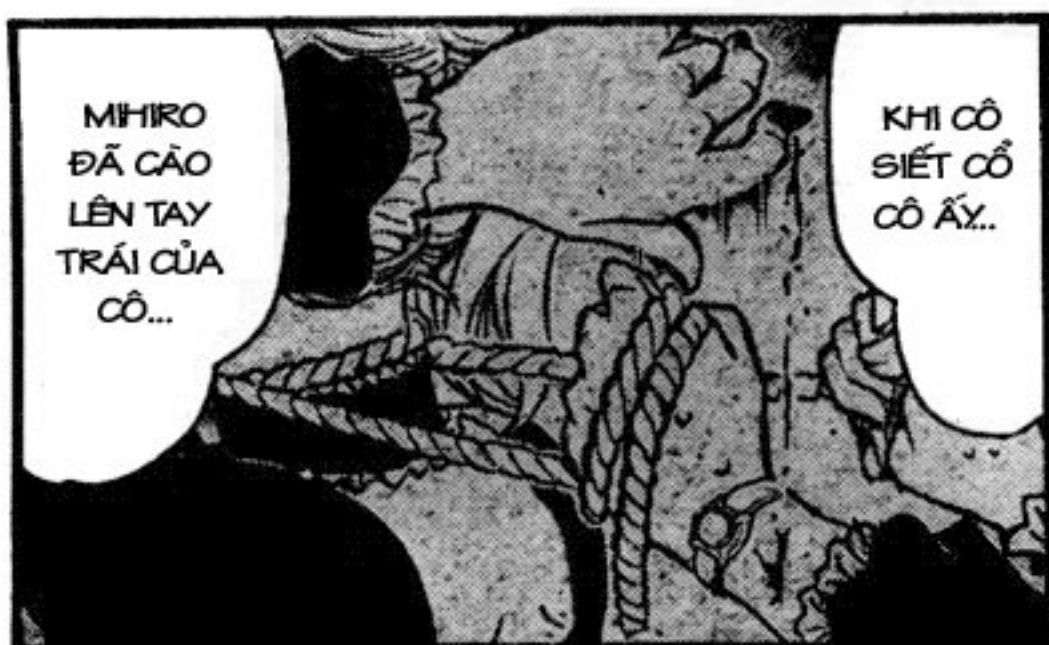
TÔI HIỂU
RỒI... NÊN CÔ
ĐÃ GỢI Ý
MIHIRO MẶC
NHƯ VẬY...

THẾ NÊN TÔI ĐÃ
NGHĨ CHẮC CHẮN
CÔ MIHIRO CŨNG
MẶC ĐỒ THỜI
TRANG "SONG
SINH" VỚI BẠN
CỦA MÌNH...



TRÊN TAY
TRÁI CỦA
CÔ...

NẾU CÔ TÌM
BẰNG
CHỨNG THÌ
NÓ Ở NGAY
ĐÓ...



MIHIRO
ĐÃ CÀO
LÊN TAY
TRÁI CỦA
CÔ...

KHI CÔ
SIẾT CỔ
CÔ ẤY..



TRƯỚC ĐÓ... KHI
CHUẨN BỊ NHÌN
ĐỒNG HỒ ĐEO
TAY CÔ ĐÃ
CHỪNG LẠI VÀ
NHÌN VÀO ĐIỆN
THOẠI ĐÚNG
KHÔNG?

HẢ?

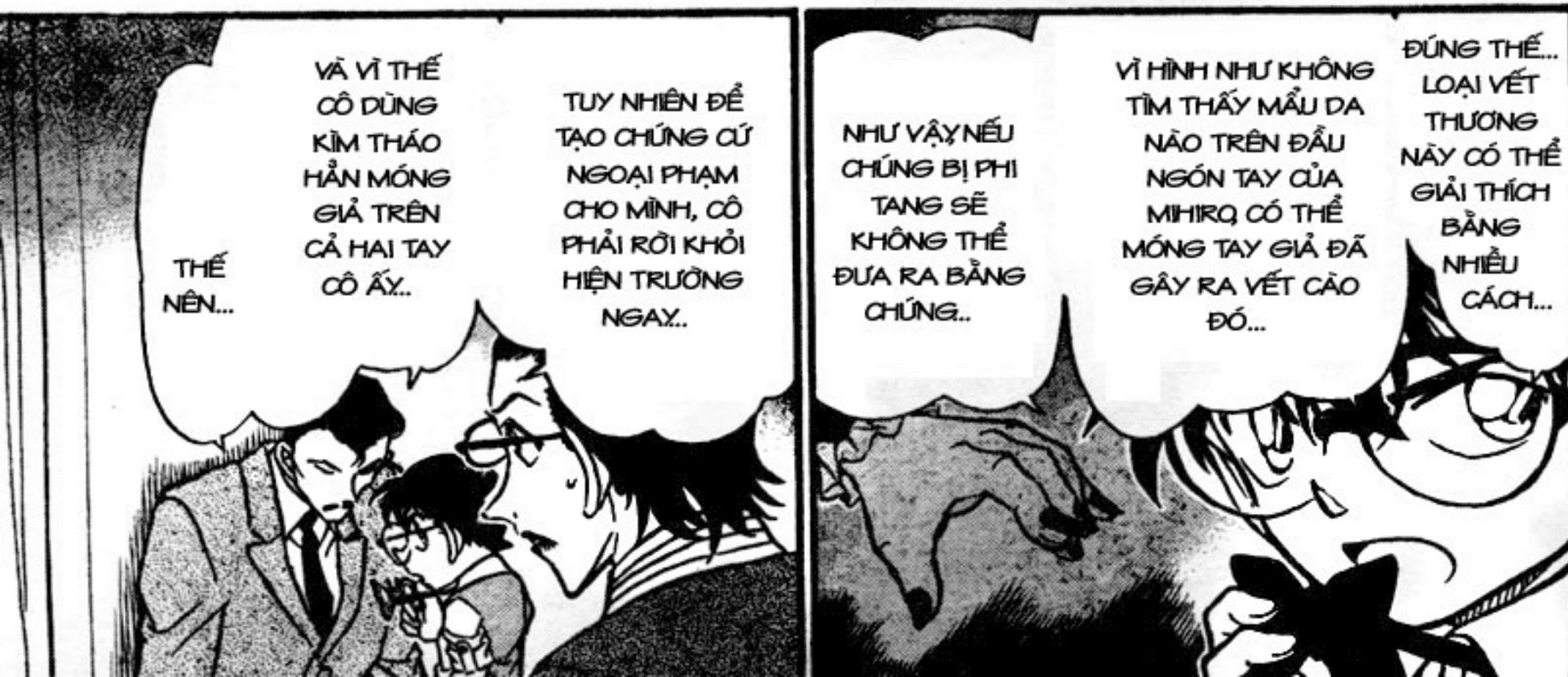
CÓ THỂ
LÝ DO
MÀ CÔ
NGẬP
NGỪNG
LÀ...



DO TÔI
TỰ
GÂY
RA
ĐÂY...

NG-
NGÀI
NHẦM
RỒI!

ĐÂY
RỒI...



THẾ
NÊN...

VÀ VÌ THẾ
CÔ DỪNG
KÌM THẢO
HẢN MÓNG
GIẢ TRÊN
CẢ HAI TAY
CÔ ẤY...

TUY NHIÊN ĐỂ
TẠO CHÚNG CỨ
NGOẠI PHẠM
CHO MÌNH, CÔ
PHẢI RỜI KHỎI
HIỆN TRƯỜNG
NGAY...

NHƯ VẬY NẾU
CHÚNG BỊ PHI
TANG SẼ
KHÔNG THỂ
ĐƯA RA BẰNG
CHỨNG...

VÌ HÌNH NHƯ KHÔNG
TÌM THẤY MẪU DA
NÀO TRÊN ĐẦU
NGÓN TAY CỦA
MIHIRO CÓ THỂ
MÓNG TAY GIẢ ĐÃ
GÂY RA VẾT CÀO
ĐÓ...

ĐÚNG THẾ...
LOẠI VẾT
THƯƠNG
NÀY CÓ THỂ
GIẢI THÍCH
BẰNG
NHIỀU
CÁCH...



NGÀI SẼ
ĐƯỢC NGHE
TRUNG SĨ
TAKAGI NÓI
NGAY
THÔI...

MỘT VỊ
TRÍ NÀO
ĐÓ...?



BỞI VÌ KHI CÔ SIẾT
CỔ MIHQ CÓ GÌ
ĐÓ ĐÃ RƠI TRÊN
MỘT VỊ TRÍ NÀO ĐÓ
GẦN TOILET, MÁU
CỦA CHÍNH CÔ TỪ
VẾT CÀO ĐÓ!!

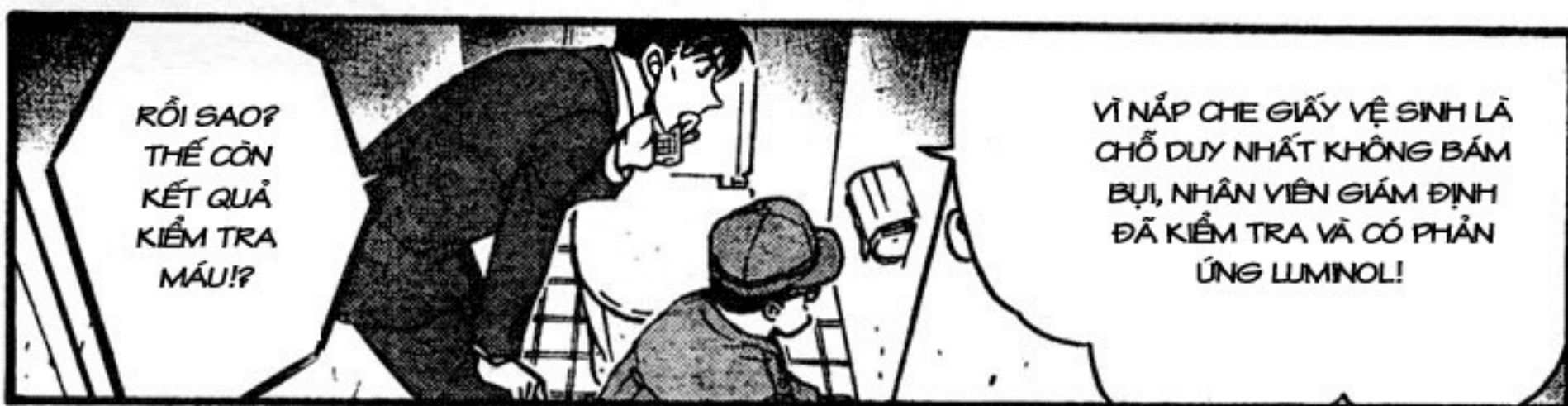
CÔ MUỐN
GIẤU VẾT
CÀO TRÊN
NGƯỜI
MÌNH!



CÁI GÌ!? CẬU THẤY
DẤU MÁU Ở
PHÒNG BÊN CẠNH
SAO!?



Ừ, TÔI
MEGURE
ĐÂY...



RỒI SAO?
THẾ CÒN
KẾT QUẢ
KIỂM TRA
MÁU!?

VÌ NẮP CHE GIẤY VỆ SINH LÀ
CHỖ DUY NHẤT KHÔNG BẮM
BỤI, NHÂN VIÊN GIÁM ĐỊNH
ĐÃ KIỂM TRA VÀ CÓ PHẢN
ỨNG LUMINOL!



HỪM...
CÁC
NGÀI LẤY
ĐƯỢC GÌ
THÌ CỨ
LẤY...

NẾU KHÔNG
PHIÊN CÔ CÓ
THỂ CHO MẤU
ĐƯỢC CHỨ...

...
ĐÚNG
NHƯ
CẬU
NÓI!

BÍP



VÀ CÁI XÁC
ĐÃ ĐƯỢC DỜI
SANG PHÒNG
KHÁC VÌ CÓ
MÁU CỦA TÊN
SÁT NHÂN RỎ
TRÊN NẮP
CHE GIẤY...

CÓ THỂ TÔI
PHẠM THỰC
RA ĐƯỢC
THỰC HIỆN
Ở PHÒNG
NÀY...

À VẬY... CÓ VẼ
NHƯ KHÔNG PHẢI
MÁU CỦA NẠN
NHÂN, NÊN CÓ
THỂ LÀ MÁU CỦA
TÊN SÁT NHÂN!

NGÀI
KHÔNG
THỂ LẤY
GÌ CỦA TÔI
DÙ CHỈ LÀ
MỘT CẮC!

MIHIRO ĐÃ
LẤY ĐI MỌI
THỨ CỦA TÔI
RỒI...

VÀ CÔ ẤY
RỦ TÔI TỚI
SỐNG
TRONG
CĂN HỘ
CỦA CÔ
ẤY...

NHỜ MIHIRO
MÀ TÔI CÓ
MỘT CÔNG
VIỆC Ở CÔNG
TY CỦA CHA
CÔ ẤY...

CUỐI CÙNG TẤT
CẢ NHỮNG GÌ TÔI
CÒN LẠI LÀ NGƯỜI
BẠN THUỞ ẤU
THƠ, MIHIRO...

TÔI BỊ NHẤN CHÌM
XUỐNG ĐÁY TUYỆT
VỌNG TÔI MẤT
VIỆC, BỊ ĐUỔI KHỎI
NHÀ TRỌ, VÀ TẤT
CẢ BẠN BÈ BỎ RƠI
TÔI VÌ LÝ DO GÌ
ĐÓ...

ĐÚNG ĐÁY..
CẢ ANH TA
NỮA! THỨ
ĐẦU TIÊN CÔ
TA LẤY CỦA
TÔI LÀ LÚC
TÔI 20
TUỔI!

LẤY ĐI
MỌI
THỨ,
NHƯ
BẠN
TRAI
CỦA CHỊ
SAO?

ĐÚNG... CHO
TỚI GẦN ĐÂY
TÔI VẪN NGHĨ
NHƯ VẬY...

NGHE NHƯ CÔ ẤY LÀ
MỘT NGƯỜI BẠN ĐÃ
GIÚP CÔ RẤT NHIỀU CHỨ
CÓ LẤY GÌ CỦA CÔ ĐÂU!

NÊN LẦN
NÀY TÔI
SẼ LÀ
NGƯỜI
LẤY
ĐI...

NHUNG CÔ
TA ĐÃ
PHẢN BỘI
TÔI... DÙ TÔI
ĐÃ RẤT TIN
TƯỜNG CÔ
TA...

TÔI
CŨNG
LÀ
NGƯỜI
BẠN
DUY
NHẤT
CỦA CÔ
TA...

AI MÀ BIẾT
CHỨ... CÓ
THỂ CÔ TA
MUỐN ĐẢM
BẢO TÌNH
BẠN CỦA
BỌN TÔI
LUÔN BỀN
VỮNG?

S-
SAO
CHỊ
ẤY
LẠI...

TẤT CẢ LÀ
DO MIHIRO
GIẬT DÂY!!

CHO TỚI KHI
TÔI PHÁT
HIỆN RA TÔI
BỊ MẤT VIỆC,
BỊ ĐUỔI KHỎI
NHÀ, VÀ BẠN
BÈ TÔI BIẾN
MẤT...



16



Dịch: numb3rs - Chỉnh sửa hình ảnh: clubhappy - Đánh chữ: numb3rs

名探偵



MT02T PRESENTS



Join us for the
latest releases of
MT02T!

DETECTIVE
CONAN

[HTTP://TRLONGTON.NET](http://trlongton.net)

FILE 699 - NGÀY MAI
Ở PHÍA TRƯỚC...







MẮC
BẦY
À...

CẬU NÓI TỔ MỚI NHỚ... Ở TRẬN
ĐẤU TRƯỚC, HIGO-SAN BỊ
NHẬN MỘT THẺ VÀNG VÀ BÌNH
LUẬN VIÊN RẤT THẤT VỌNG VÌ
THỂ TỔ CÓ LINH CẢM XẤU, TỔ
NGHĨ LÀ ANH ẤY ĐÃ BỊ MẮC
BẦY...



BÁO ĐƯA TIN "2 ĐỘI
THỦ TRUYỀN KIẾP
KHÔNG THỂ THAM
GIÁ TRẬN ĐẤU
QUYẾT ĐỊNH"...

CẬU KHÔNG
XEM BÁO
SÁNG NAY
À?



CHẮC
LÀ
ĐAU
LẮM
...

Ồ
...

TỔ MỚI CHÁN
ĐÂY NÀY TỔ BỊ
SÂU RẰNG VÀ
PHẢI ĐI NHA SĨ
VÀO NGÀY
MAI...



TỔ ƯỚC LÀ
NGÀY MAI
KHÔNG
ĐẾN!

CHÁN THẬT ANH
HIDE KHÔNG THAM
GIÁ TRẬN ĐẤU VÀ
TỔ PHẢI ĐI NHA SĨ
VÀO NGÀY MAI!



NHUNG CẢ 2
MŨI NHỌN
CỦA 2 ĐỘI
ĐỀU KHÔNG
RA SÂN THÌ
CHÁN LẮM.

CÔ ẤY BIẾT HAT
TRICK NGHĨA LÀ GÌ,
MÀ KHÔNG BIẾT
LUẬT CẦU THỦ TÍCH
LŨY THẺ VÀNG..



NÀY ĐỪNG
NÓI NHƯ VẬY
CHỨ...



ĐI
NGANG
QUA
THÔI
MÃ!

TA CHỈ LÀ MỘT
ÔNG GIÀ ĐÃ
VỀ HUU...

DAITA KYOUZOU (62)

NGƯỜI QUA ĐƯỜNG



TA CÓ NHIỀU THỨ
VUI LẮM, KHÔNG
THỂ KÌM CHẾ
ĐƯỢC...

NGÀY MAI CÓ
GÌ MÀ ÔNG
VUI VẬY?



Ồ-
ÔNG LÀ
AI VẬY?

ĐẶC BIỆT
LÀ VỚI TRẺ
CON CÁC
CHÁU!

NGÀY MAI
LUÔN TRẦN
ĐẦY HI
VỌNG!



VÀ CẢ KẾT
QUẢ SỐ
XỔ NGÀY
MAI NỮA!

VÀ XEM TẬP
CUỐI CỦA BỘ
PHIM TRUYỀN
HÌNH ÔNG
ĐANG THEO
DÕI!

ĐI UỐNG GÌ
ĐÓ VỚI
NHỮNG
NGƯỜI BẠN
MÀ ÔNG
CHƯA GẶP
LẠI SAU 10
NĂM!

NGÀY MAI
ÔNG SẼ ĐI
XEM TRẬN
BÓNG ĐÁ Ở
OSAKA!



ÔNG ĐÃ MUA RẤT
NHIỀU VÉ SỐ HÔM NAY
VÌ THẾ ÔNG RẤT VUI...

HỌ SẼ
THÔNG BÁO
NGƯỜI
THẮNG CUỘC
NGÀY MAI!











ĐƯỢC RỒI...
THAY ĐỔI THỜI
GIAN ĐI UỐNG
BIA XUỐNG 7
GIỜ...



TÔI RẤT MONG CHỜ NGÀY
MAI ĐÂY! ĐỪNG NGẠC
NHIÊN NẾU THẤY KHUÔN
MẶT GIÀ KHÚ CỦA TÔI
NHÉ!



TÔI SẼ
GỌI CHO
CẬU KHI
ĐẾN
QUÁN
BAR
...

CHÚNG TA
ĐỀU ĐÃ
VỀ HUU
RỒI, CÓ
NHIỀU
THỜI GIAN
MÀ...

HAY LÀ
CHÚNG
TA BẮT
ĐẦU ĐI
TỪ 7
GIỜ
NHÉ!



ÔNG NGHI TRONG
LỊCH LÀ "MÁY
GIẶT"...

ĐÚNG
....

ĐÚNG VẬY!
ÔNG CÓ RẤT
NHIỀU VIỆC
ĐỂ LÀM
NGÀY MAI.



NÓI VỀ
MÁY GIẶT
TỰ ĐỘNG
...

VÀ ĐỢI MÁY GIẶT
HOÀN THÀNH CÔNG
VIỆC CỦA NÓ TRONG
KHI ÔNG ĐANG NGỒI
ĐỌC BÁO ÔNG RẤT
THÍCH NHƯ VẬY
...

ÔNG
THƯỜNG
ĐẾN ĐÂY
ĐỔI TIỀN XU,
VÀ ĐƯA CÁI
PHÔNG
HOẶC ÁO
LEN CỦA
ÔNG VÀO
...



VÌ CÁI MÁY CŨ
CỦA ÔNG BỊ
HỎNG RỒI

ÔNG PHẢI ĐI
RA TIỆM GIẶT
LÀ, VÌ THẾ NÊN
ÔNG SẼ ĐI
AKIHABARA ĐỂ
MUA 1 CÁI MÁY
GIẶT.



CHÁU BIẾT
THỦ PHẠM
LÀ AI

ÔNG ĐOÁN
THỦ PHẠM
LÀ...

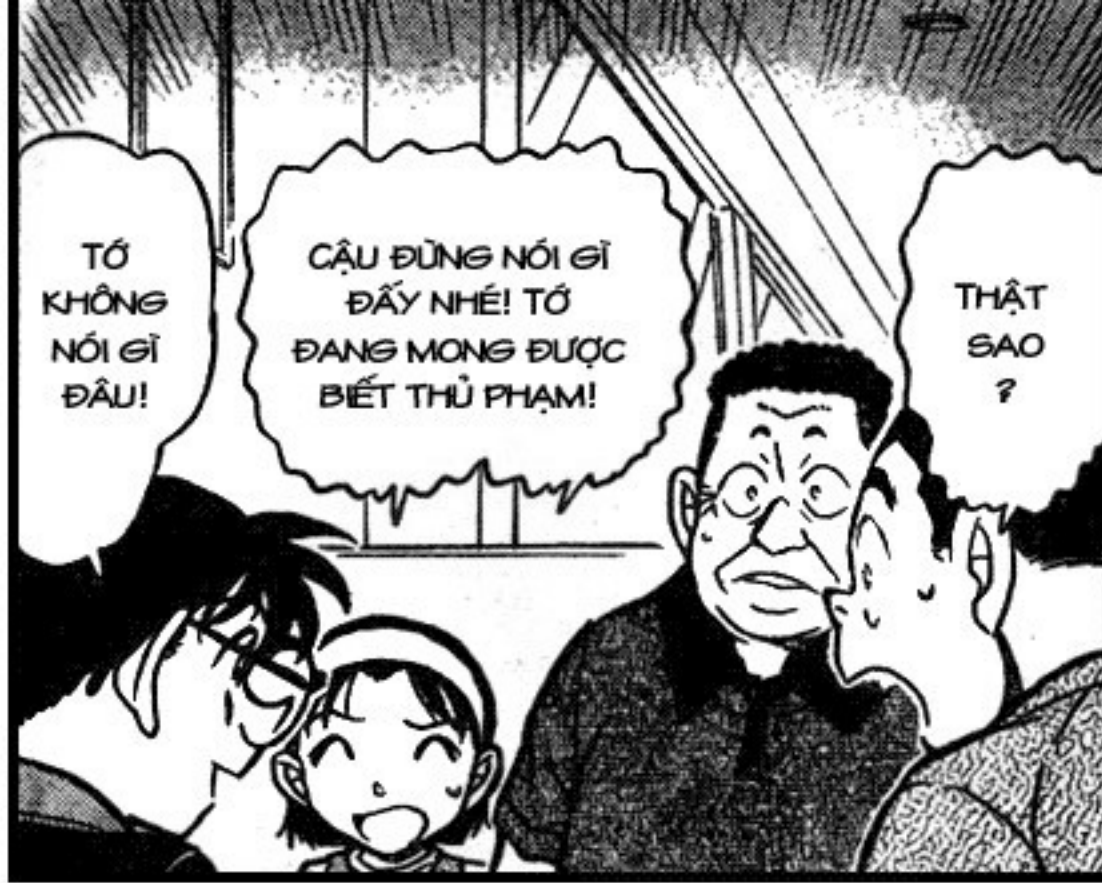
CÓ LẼ RẤT
VUI KHI TÌM
RA ĐƯỢC
THỦ PHẠM!



ÔNG CŨNG
HAY XEM
BỘ PHIM
ĐÓ!

NGÀY
MAI LÀ
KẾT
THÚC VỤ
ĐÓ ĐÚNG
KHÔNG?

CHÁU CŨNG
ĐANG MONG
ĐỢI ĐÂY! TẬP
PHIM THÁM TỬ
SAMONJI
TRONG VỤ ÁN
GIẾT NGƯỜI
TRONG TIỆM
GIẶT LÀ!









VÀ MUỐN
NGHE CONAN
KỂ VỀ TÌNH
TIẾT PHẦN
SAU CỦA BỘ
PHIM....

BÊN CẠNH ĐÓ,
ÔNG CẮT VÉ SỐ
XỔ VÀO TÚI MÀ
KHÔNG HỀ ĐẾM
CHÚNG...



TRẬN ĐẤU PHẢI
KÉO DÀI ÍT HẤT
2 TIẾNG ÔNG
KHÔNG THỂ TỪ
OSAKA VỀ
TOKYO TRONG
VÒNG 1 GIỜ!

TRẬN ĐẤU BẮT
ĐẦU LÚC 4 GIỜ
CHIỀU, MÀ KHI ĐÓ
ÔNG ĐÃ HẸN ĐI
NHẬU VỚI BẠN 3
TIẾNG SAU ĐÓ.

VÌ ÔNG
KHÔNG HỀ
BIẾT HIDE VÀ
HIGO SẼ
KHÔNG THAM
GIÁ VÀO
TRẬN ĐẤU
GIỮA TOKYO
SPIRITS VÀ
BIG
OSAKA!



ÔNG UỐNG
RƯỢU VÌ ÔNG
MUỐN LÀM
NGƯỜI TA NGHĨ
MÌNH SAY VÀ
NGÃ XUỐNG
ĐƯỜNG RAY
...

CONAN NÓI
VẬY ĐẤY!



VÀ HỌ SẼ
KHÔNG NGHİ
NGỜ ÔNG TỰ
SÁT VÀ CUNG
CẤP CHO
GIA ĐÌNH
ÔNG SỐ TIỀN
BẢO HIỂM...

SAU VỤ TAI NẠN, CẢNH SÁT SẼ
TÌM ĐƯỢC VÉ XEM BÓNG ĐÁ VÀ
VÉ SỐ TRONG NGƯỜI ÔNG VÀ SẼ
HỎI NHIỀU NGƯỜI ĐÃ GẶP ÔNG
TRONG ĐÓ CÓ CHÚNG CHÁU, VÀ
ĐƯỢC BIẾT LÀ ÔNG ĐANG RẤT
MONG ĐỢI NGÀY MAI ĐẾN.



VÌ NHỮNG
ĐIỀU ĐÓ,
CHÚNG
CHÁU NGHİ
LÀ ÔNG
MUỐN TỰ
TỬ.

CÓ NGHĨA
LÀ ÔNG SẼ
KHÔNG
XEM BỘ
PHIM VÀO
NGÀY MAI!



ĐÚNG VẬY
CHÁU GÁI
CỦA ÔNG
ĐÃ NHẬP
VIỆN 6
THÁNG
TRƯỚC
RỒI...

KHÔNG BIẾT CÓ
NGHĨA LÀ CÔ BÉ ĐÃ
PHẢI TRONG TÌNH
TRẠNG GÌ MÀ KHÔNG
THỂ ĐI HỌC ĐƯỢC... VÌ
THẾ CHÁU NGHİ
RẰNG CÔ BÉ ĐANG Ở
TRONG BỆNH VIỆN...



LẼ RA ÔNG
PHẢI BIẾT
TÊN
TRƯỜNG
CỦA CHÁU
GÁI ÔNG
HỌC...

VÌ ÔNG RẤT
QUÝ CÁI
BAO KÍNH
MÀ CÔ BÉ
TẶNG CHO
ÔNG...

SAO CÁC
CHÁU BIẾT
CHÁU GÁI
ÔNG BỊ
BỆNH?

VÌ NẾU ÔNG TỰ
SÁT CHÁU GÁI
CỦA ÔNG SẼ
KHÔNG CÓ
ĐƯỢC TIỀN.







Dịch và biên tập: numb3rs

めい たん てい
名探偵

★ MTO2T Presents ★

Sản phẩm của MTO2T

<http://truongton.net>

FILE 700

DETECTIVE
CONAN

FILE 700 - NƠI NGUY HIỂM

青山剛昌



Cảm ơn tất cả các bạn!
Chúc mừng
file thứ 700!



2





KHI HẮN ĐI
TỚI ĐÈO
RAIHA
...

VÌ CHÚNG TA ĐÃ
TẬN MẮT CHÚNG
KIẾN
...



NHUNG CHẮC ĐÓ
CHỈ LÀ TÌNH CỜ
THÔI...



TỪ SÚNG
CỦA KIR
...

VÀ ĐÃ ĂN 1
PHÁT ĐẠN
VÀ ĐẦU
...

3



VÀ KHÔNG
PHẢI NHẮC
ĐẾN BỆNH
VIỆN MÀ
KIR ĐANG
BỊ ĐIỀU TRỊ
Ở TRUNG
TÂM
HADO...

VÀ Ở VĂN
PHÒNG THẨM
TỬ KOGORO
MORI TRONG
PHỐ BEIKA NƠI
AKAI BẮN TỬA
CHÚNG TA...

ĐẦU TIÊN LÀ
CHERRY XUẤT
HIỆN Ở KHÁCH
SẠN HADO...

HẢ
?



KIR
À
...



MÀY NGHĨ
ĐÓ PHẢI
LÀ NGẪU
NHIÊN
KHÔNG
?

CÓ NHIỀU
CHUYỆN XẢY
RA Ở KHU
HADO
VÀ BEIKA
ĐẾN VẬY...

VÀ CẢ 1 GÃ
ĐÀN ÔNG
GIỐNG AKAI
XUẤT HIỆN Ở
NGÂN HÀNG Ở
BEKA...





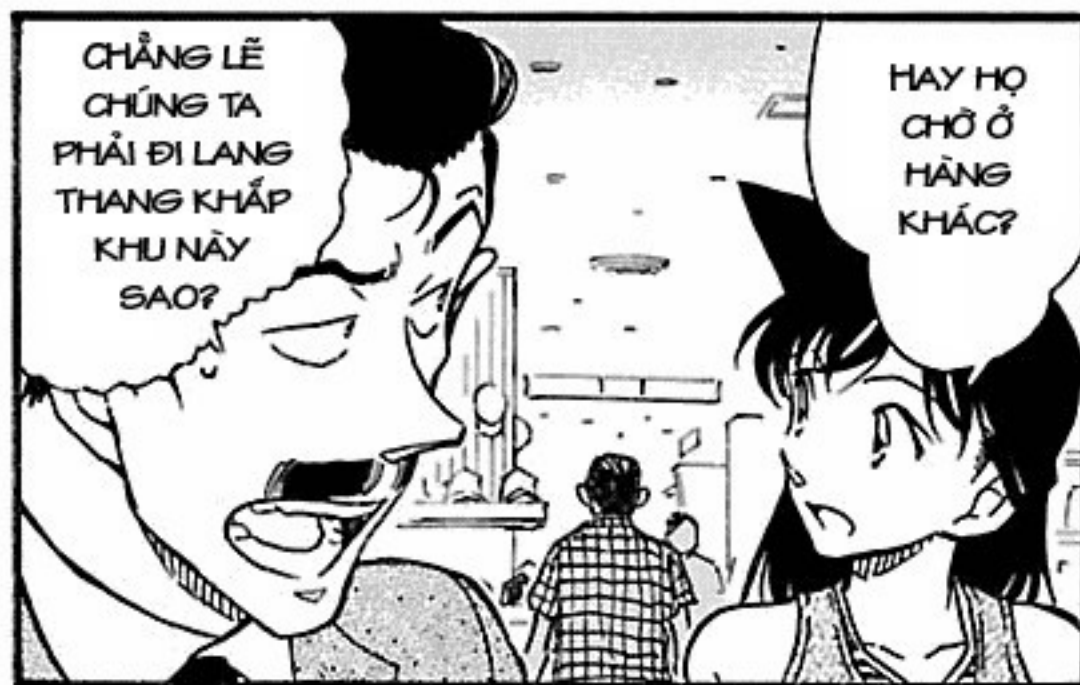
*AKAI TÍNH TỪNGHIÃ LÀ MÀU ĐỎ



4







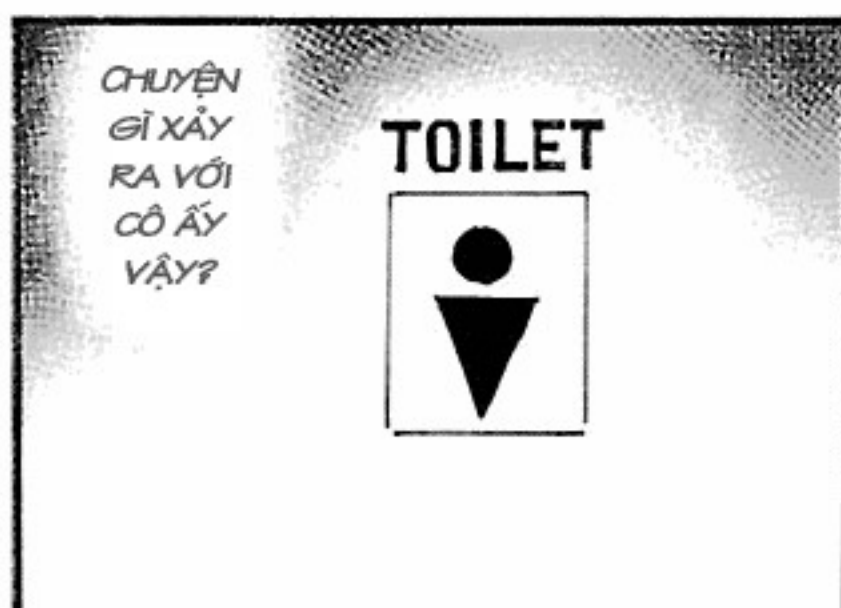
6

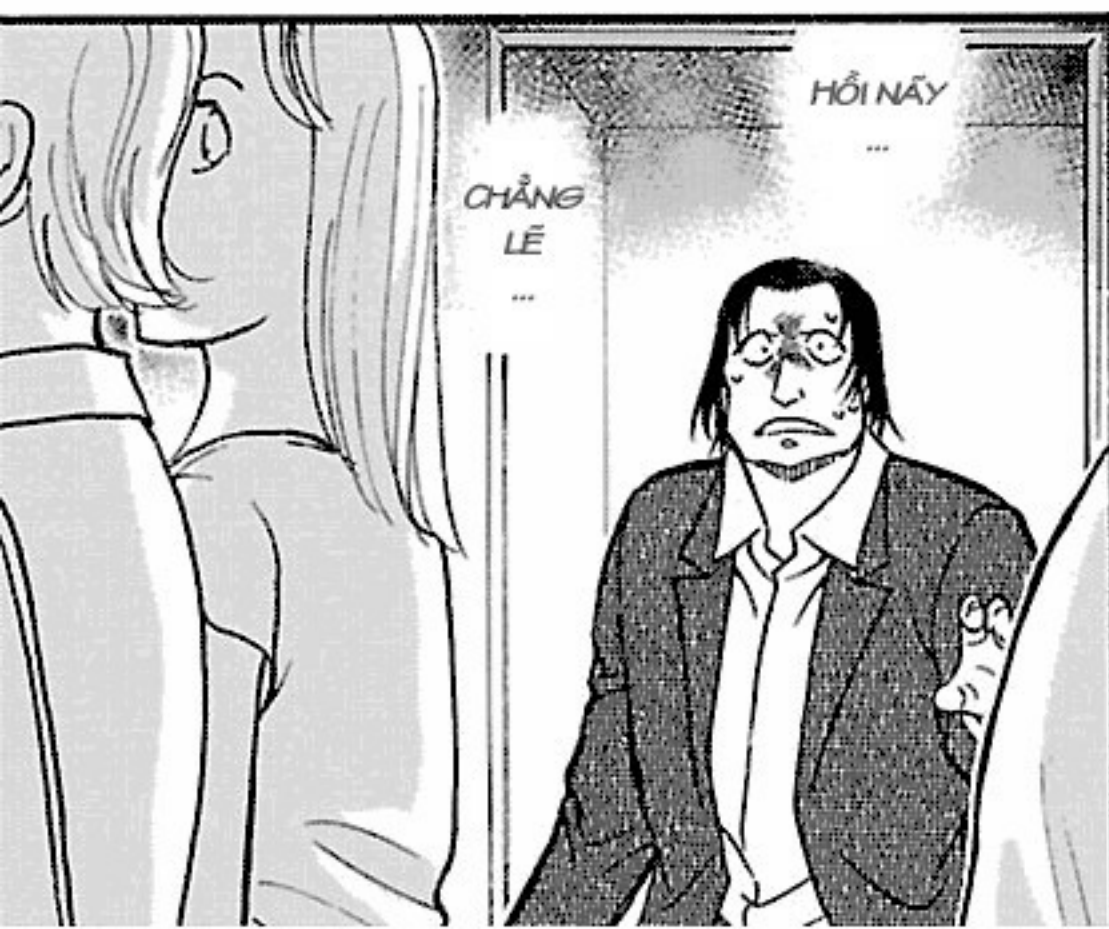


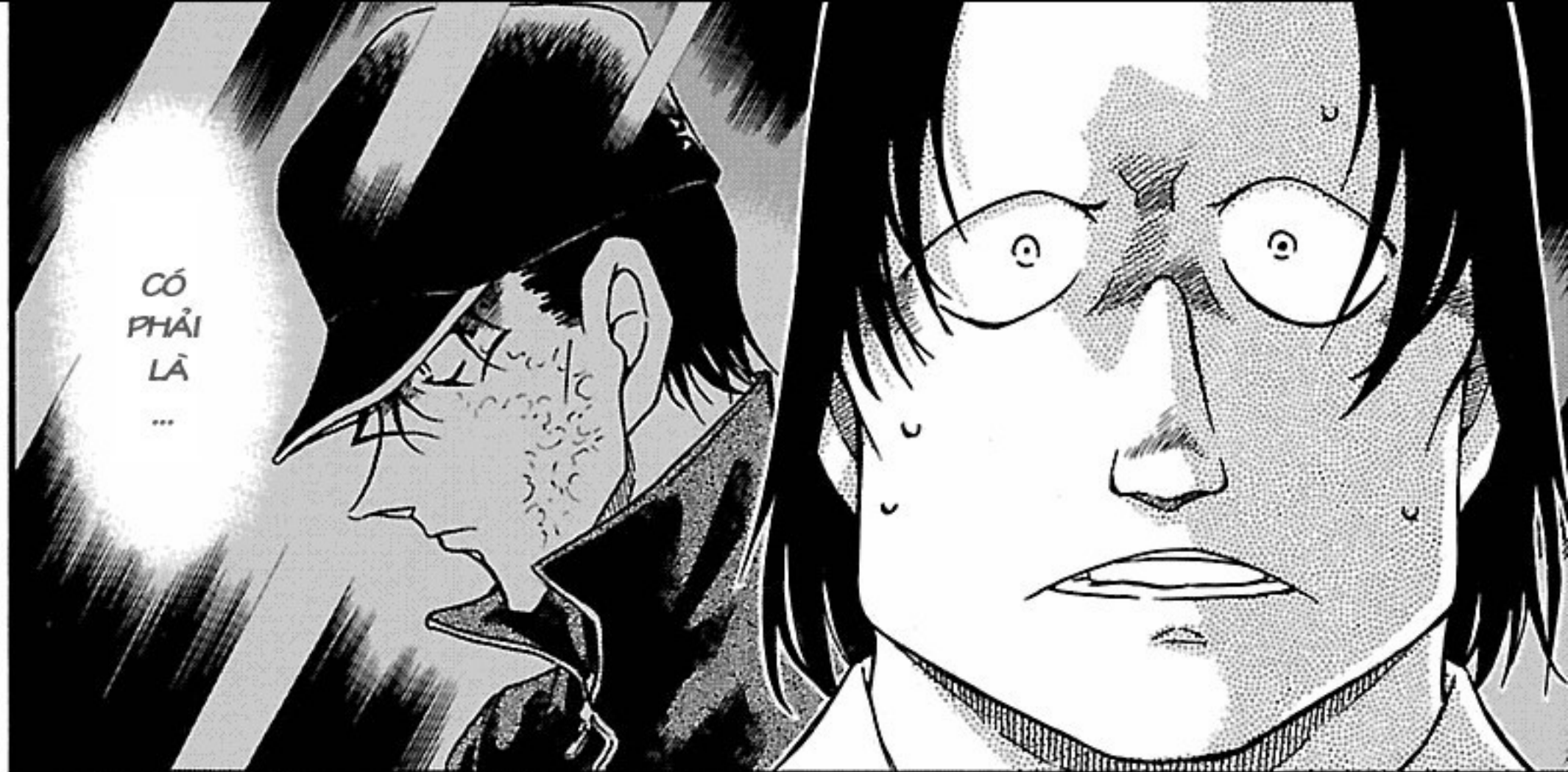






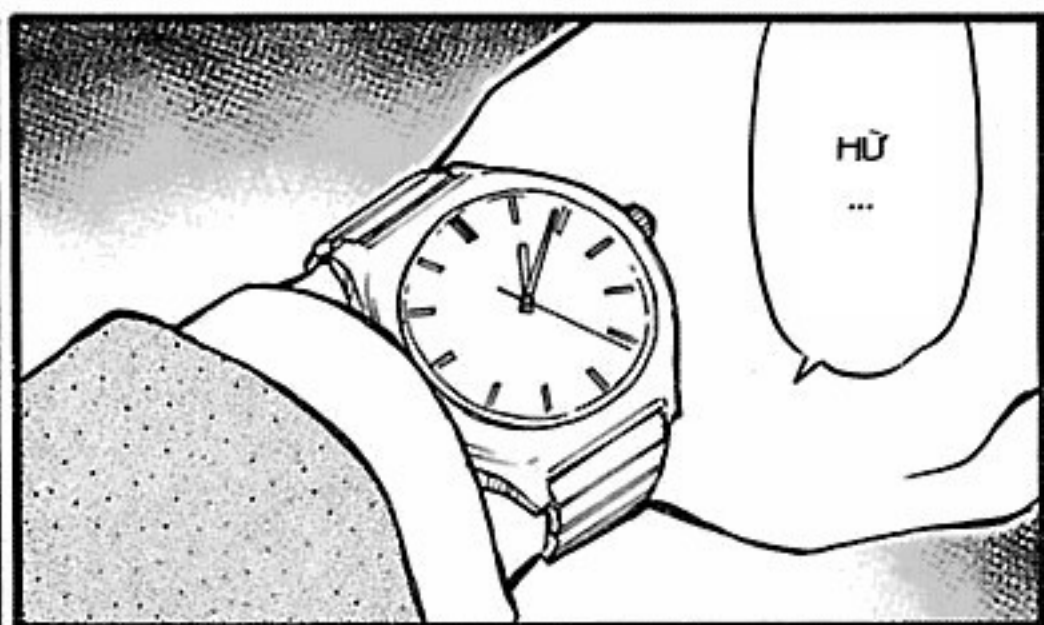


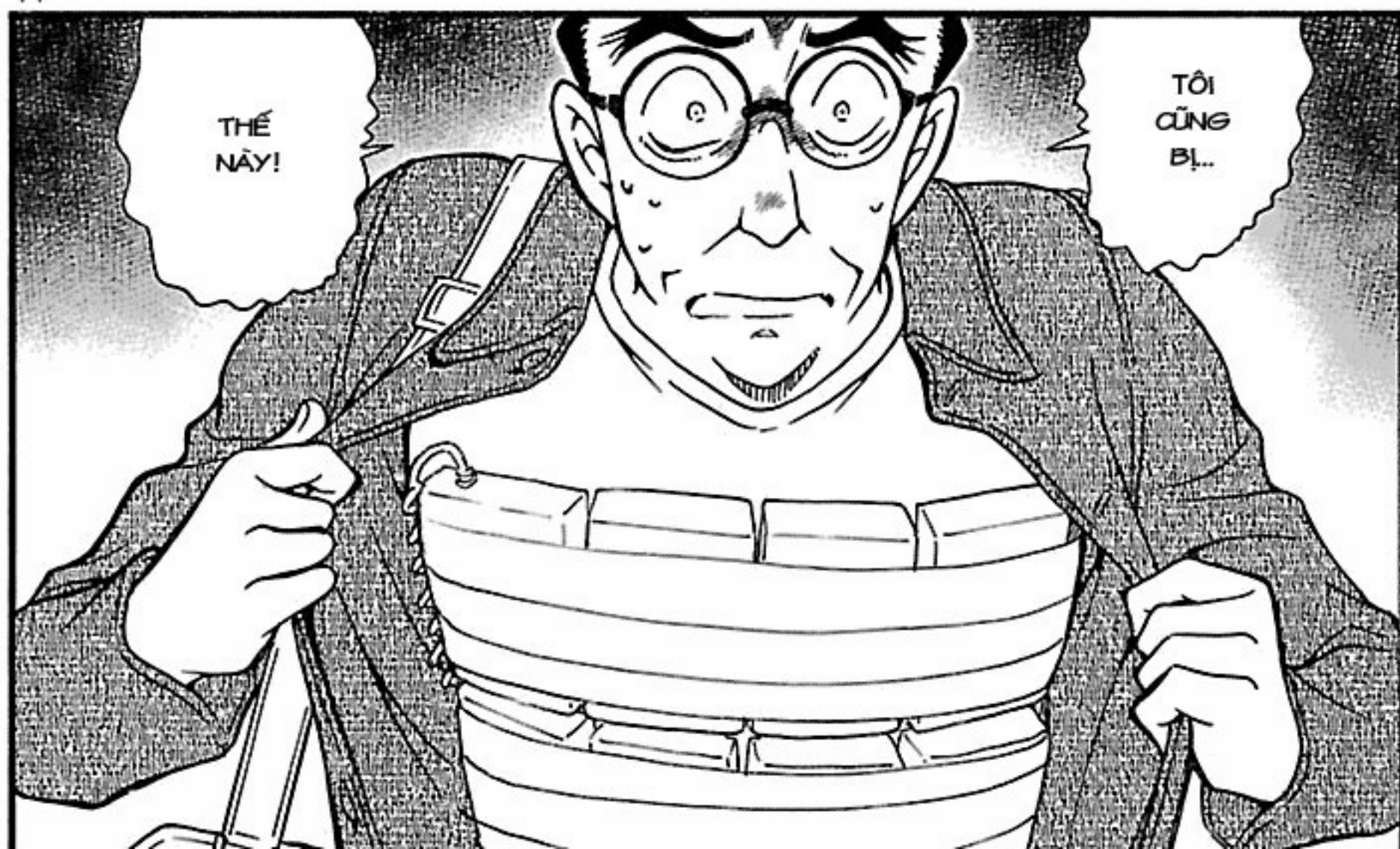




12









HẮN DỌA SẼ
CHO TÔI NỔ
TUNG NẾU
KHÔNG LÀM
THEO HẮN!

GÃ ĐÓ BẢO TÔI
ĐẶT NHỮNG TÚI
GIẤY VÀO TRƯỚC
CỬA THANG MÁY
VÀ CẦU THANG...



Đ...
ĐỪNG!

TÔI SẼ
GỌI
CẢNH
SÁT!

CHO DÙ
THẾ NÀO
THÌ...



TÔI BỊ ĐÁNH BẤT TÌNH
Ở NHÀ VỆ SINH, VÀ 1
KẼ ĐEO MẶT NẠ BẮT
TÔI ĐEO MẤY THỨ NÀY
VÀO!

TẠI SAO
ÔNG LẠI
CÓ THỨ
NHƯ THẾ
NÀY?



HẮN
NÓI...

GÃ ĐÓ
MUỐN GÌ?



VÀ NẾU AI RA
NGOÀI CŨNG
THẾ...

HẮN NÓI HẮN SẼ
CHO NỔ QUẢ BOM
NẾU CÓ BẤT CỨ
CẢNH SÁT NÀO ĐI
VÀO KHU THƯƠNG
MẠI NÀY!



名探偵

★シリーズ第2話★

MTO2T group - Join us at:

<http://truongton.net>

GO

探偵

DETECTIVE
CONAN

13
CHIẾC
ÁO ĐỎ
!??

2740
FILE 701

LỜI GỌI Ý TỪ
MÀU ĐỎ VÀ 13





V-VÀNG...
NGƯỜI ĐÀN
ÔNG BUỘC
CHỖ BOM
NÀY LÊN
NGƯỜI
TÔI NÓI
THẾ...

ÔNG BẢO NẾU KHÔNG
XÁC ĐỊNH ĐƯỢC NGƯỜI
GỬI MẤY CÁI ÁO ĐỎ
TRONG TÚI ĐÓ THÌ
QUẢ BOM SẼ PHÁT
NỔ À??

NÀY!
ÔNG NÓI
CÓ THẬT
KHÔNG
ĐẤY??



HẮN CŨNG
NÓI HẮN SẼ
KHÔNG LÀM
QUẢ BOM
PHÁT NỔ
NẾU NGƯỜI
GỬI RA MẶT
...

V-VÀNG
...

VÀ HẮN NÓI
NGƯỜI GỬI
HIỆN ĐANG Ở
TẦNG NÀY
SAO??



NẾU ANH
Ở ĐÂY THÌ
MAU RA
MẶT ĐI !!

NGƯỜI GỞI CHỖ
ÁO ĐỎ NÀY.. TÔI
KHÔNG BIẾT TẠI
SAO ANH LẠI LÀM
THẾ NÀY, NHƯNG
...

NÀY!!
CÓ NGHE
THẤY
KHÔNG
HẢ??

NHÓM CỦA THÁM TỬ KOGOROU CHẠM
TRẦN MỘT VÚ ĐẶT BOM...!!







V-
V-
NG
...

HẮN NÓI
THẾ CÓ
ĐÚNG
KHÔNG
...?



CHỈ MỘT
HÀNH ĐỘNG
ÍCH KỶ CỦA
BẤT KỶ AI
ĐỀU PHẢI
ĐÁNH ĐỔI
BẰNG MẠNG
SỐNG ĐẤY !!

CHƯA KỂ CHÚNG
TA CŨNG KHÔNG
THỂ BÁO CẢNH
SÁT !!

NẾU CÓ BẤT KỶ
AI CỐ CHẠY THOÁT
KHỎI TẦNG NÀY
TRƯỚC KHI ĐƯỢC
XÁC ĐỊNH, THÌ TẤT CẢ
SẼ CHẤM HẾT BẰNG
TIẾNG "BÙM" VÀ
CHÚNG TA CŨNG HÓA
TRO BỤI HẾT !!



T-
TÔI
HIỂU
RỒI...

VÌ CÓ RẤT NHIỀU KHẢ
NĂNG KỂ ĐẶT BOM
ĐANG ĐÚNG ĐẦU ĐÓ
THEO DÕI CHÚNG TA
TRÊN TẦNG NÀY...

NGOÀI RA
HÃY ĐẢM BẢO
RẰNG ANH TA
SẼ KHÔNG
BÁO CẢNH
SÁT...



XIN LỖI, PHIÊN CÔ LIÊN
LẠC VỚI NGƯỜI CHỊU
TRÁCH NHIỆM TÒA NHÀ
NÀY VÀ THUẬT LẠI TÌNH
HÌNH CHO ANH TA. TÔI
MUỐN ANH TA CHO DỪNG
THANG MÁY TỰ ĐỘNG
VÀ KHÔNG CHO THANG
MÁY DỪNG Ở TẦNG
NÀY...!!

V-
V-
V-
...



SAO KHÔNG
THỬ KIỂM
TRA MỘT
CHÚT Ạ?

TA LÀM
GÌ TIẾP
ĐÂY...?

GIỜ
...



VÀ CHẮC
TÔI CŨNG
KHÔNG
CẦN NHẮC
CÔ LÀ
KHÔNG
CHO SỬ
DỤNG
THANG
BỘ.



CHÚNG TÔI ĐƯỢC
MỜI TỚI ĐÂY BỞI
MỘT NGƯỜI CÓ
LIÊN QUAN ĐẾN
KỂ ĐẶT BOM...

TÔI ĐAU
CÓ NÓI
LÀ TUẦN
NÀO CŨNG
NHẬN...

SAO
CƠ...?



Ý CHÁU
LÀ MẤY
CÁI ÁO
ĐỒ ĐẤY
Ạ...!

NHỮNG THỨ
MÀ HỌ LIÊN
TỤC NHẬN
ĐƯỢC TỪ
NGƯỜI BÍ
ẨN NÀO ĐÓ
...







NHƯNG
... TÔI
BIẾT CẬU
TA ĐÃ
TRỐN
ĐƯỢC...

CHẲNG PHẢI CHÍNH CÔ ĐÃ
NÓI RẰNG AKAI SHUICHI ĐÃ
CHẾT RỒI SAO?? KHÔNG
THỂ CÓ CHUYỆN CẬU TA
CÒN SỐNG !!



SAO
CƠ?

TẤT CẢ NHỮNG
CHUYỆN NÀY ĐỀU
LÀ CÁI BẦY DO
CHÚNG SẮP ĐẶT
...



CÓ THỂ
CHÚNG CÓ
MƯU ĐỒ GÌ
ĐÓ VÀ PHẢI
ĐÁNH LẠC
HƯỚNG
CHÚNG TA
...

C-CÁI
ĐÓ...

MÀ CÁI BẦY
NÀY DÀNH CHO
AI CHÚ??



ĐỘI
CHÔNG
BẠO
ĐỘNG
...

HẢ?



HẢ?

VẬY THÌ
NGƯỜI CÓ
VẾT BÔNG
CÓ THỂ
LÀ SHU
...

À, NHÂN TIỆN,
TÔI NGHE NÓI
CÓ CHUYỆN GÌ
ĐÓ Ở TẦNG
TRÊN...
NGƯỜI
TA PHẢN
NẢN RẰNG
THAN MẤY
KHÔNG
DỪNG Ở
ĐÓ...

ĐỂ
LÀM
GÌ??

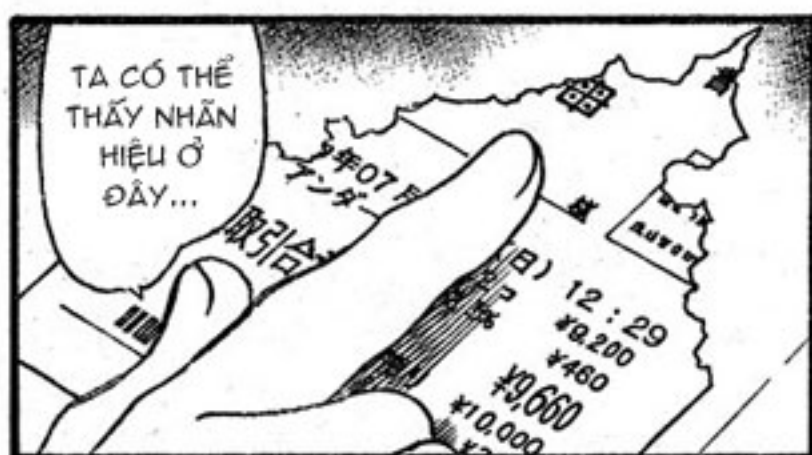




10







VÌ HẮN
NHẬN RA
NGƯỜI GỬI
LUÔN MUA
VÀO ĐẦU
GIỜ CHIỀU!

HIỂU RỒI! THẾ
NÊN KẸ ĐẶT BOM
MỚI BIẾT NGƯỜI
GỬI ĐANG Ở TRÊN
TẦNG NÀY!

12:29,
CHẲNG PHẢI
RẤT THÚ VỊ
SAO?

TRÊN
HÓA ĐƠN
GHI
NHƯ
VẬY ĐÓ
...

CÓ THỂ
CHỖ ÁO
NÀY LÀ ĐỒ
LÓT BÊN
TRONG?

NHUNG SAO
LẠI Ở KHU
VỰC BÁN
DỤNG CỤ
THỂ THAO?

CÓ LẼ
Ở KHU
DỤNG CỤ
HỖ TRỢ
GIẢM
CÂN...

CÔ CÓ
BIẾT CHÚNG
ĐƯỢC BÀY
BÁN Ở Đâu
KHÔNG?

CHÚNG ĐƯỢC
LÀM TỪ PÔ-
L-ESTE NÊN
MAU KHÔ VÀ
THẤM MỒ HÔI!

BỐ CÓ
THỂ MẶC
CHÚNG KHI
ĐI BỘ...

CHO ĐẾN HAI TUẦN
TRƯỚC, HÓA ĐƠN ĐỀU BỊ
XÉ RÁCH ĐỦ ĐỂ KHÔNG AI
CÓ THỂ BIẾT CHIẾC ÁO
ĐƯỢC MUA Ở Đâu,
NHUNG TẠI SAO LẠI BỎ
SỐT HÓA ĐƠN CỦA MỘT
TUẦN NÀY THÔI...

LẠ
THẬT
...

HƠN
NỮA
...

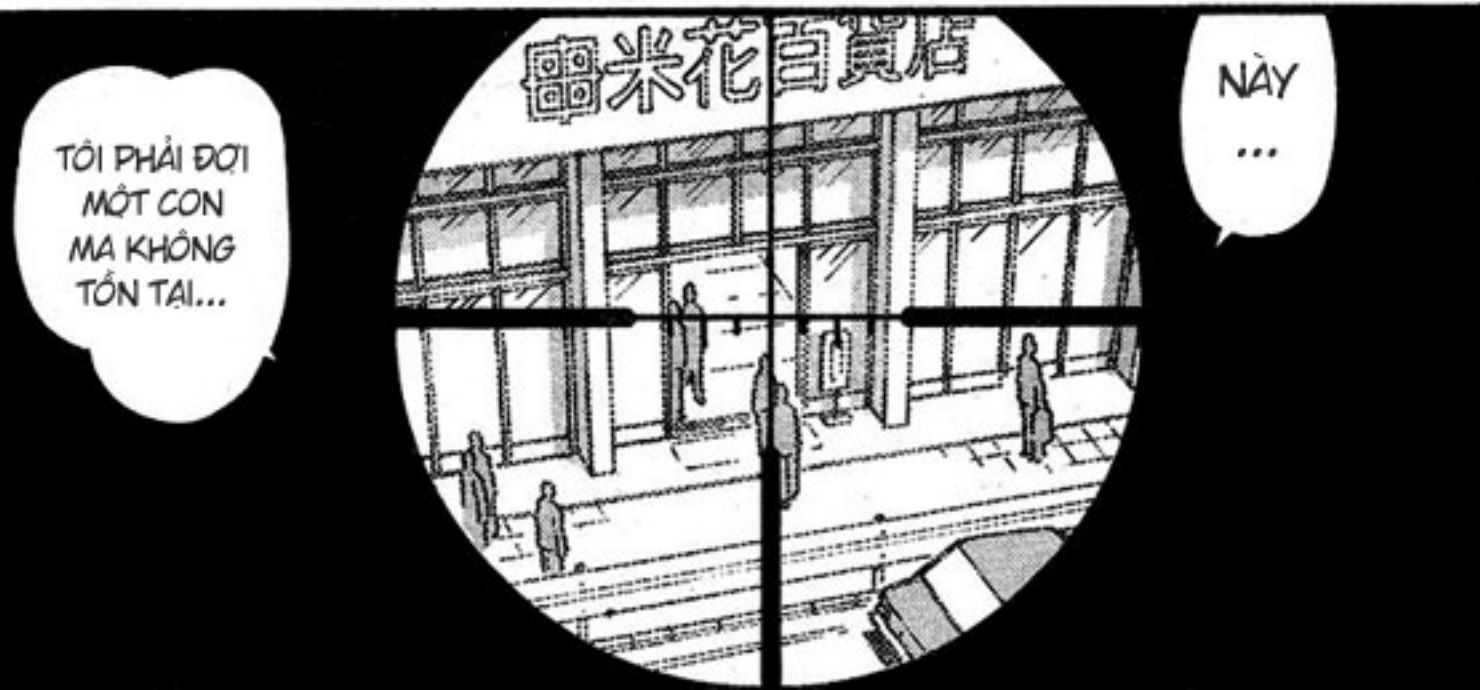
XIN HÃY
ĐƯA
TÔI TỚI
ĐÓ!!

V-VÀNG
!!





15





GIN BẮT ĐẦU CUỘC SĂN LỪNG!! LIỆU AKAI CÓ BỊ BẮN MỘT LẦN NỮA...!?

めい
たん
てい
名探偵

MTO2T GROUP

MTO2T group Join us for the
newest and latest release!<http://truongton.net>

GO

DETECTIVE
CONANTẠI
SAO
CHỨNG
LẠI BỊ
XÉ
RÁCH
!?!FILE 702
MỤC ĐÍCH CỦA
KẺ ĐẶT BOM



...BỚT VÌ CHÍNH
TAY TÔI ĐÃ
BẮN HẮN.



MÃ
QUA
MÀN
HÌNH
...

KHÔNG
PHẢI TẬN
MẮT TÔI
...

GIN, ANH
CŨNG TẬN
MẮT CHÚNG
KIẾN CÒN
GÌ?



HỒN
MA
THÔI
...

KHÔNG
THỂ CÓ
CHUYỆN
AKAI CÒN
SỐNG
ĐƯỢC
...



ANH THẤY CÒN
GÌ? SAU KHI BỊ
TÔI BẮN CHẾT,
HẮN ĐÃ NGẢ QUÝ
XƯƠNG, MÁU TRÊN
GÁY CHÁY LÊN
LẮNG...

THỦ
ĐOẠN
?



TÔI NÓI
SAI À?
KIR...

CÓ THỂ CÔ ĐÃ
DỪNG THỦ ĐOẠN
NÀO ĐÓ ĐỂ
ĐÁNH LỬA...

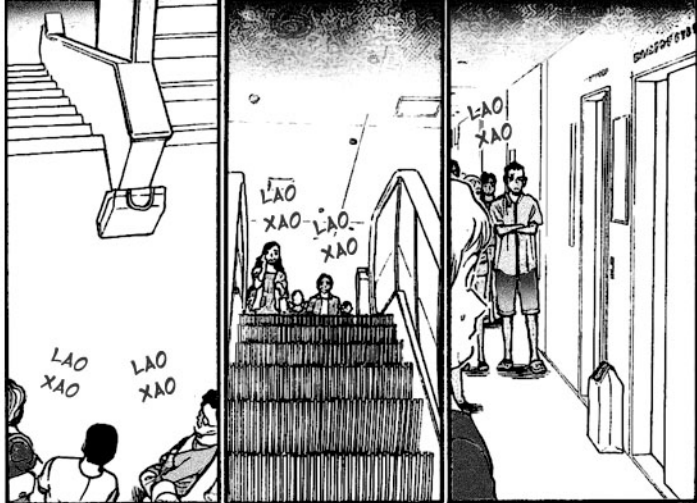
GIN BẮT ĐẦU NGHI NGỜ CÁI CHẾT CỦA AKAI



SAU ĐÓ TÔI BỊ ĐẶT DƯỚI SỰ GIÃM SÁT CHẶT CHẼ CỦA TỔ CHỨC CHO TỚI KHI GẶP HẮN...







5











MẶT
MÃ ??

NÓ CÓ
THỂ LÀ MỘT
LOẠI MẶT
MÃ...

NHƯNG CONAN
NÓI NẾU THỦ
GẤP MẤY CẢI
ÁO ĐÓ
THEO NẾP..



TÀ VỪA
MỚI RỜI
MẮT KHỎI
MÌ CỐ
1 PHÚT...

—
CO-
NAN ??

LUI
ĐÀ
....!!



AI MÀ BIẾT ĐƯỢC
MẤY NẾP NHÂN ĐỒ
ĐƯỢC TẠO RA TỪ
KHI NÀO CHỨ ??

NGHĨ
KIỂU
GÌ
THẾ ??



CÓ VẼ NHƯ MỤC
DỊCH CỦA KẺ
ĐẶT BOM LÀ
TÌM RA NGƯỜI
ĐÓ...

V-
VANG
...

CÁI GÌ? NGƯỜI
GỖI MẤY CẢI
ÁO ĐÓ Ừ ??



LẠ
NHÌ
??

NHƯ VẬY
PHẢI CÓ
ÍT NHẤT
LÀ BA
TÚI...

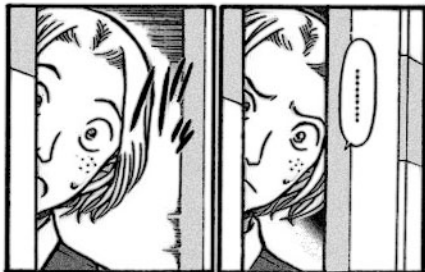


THEO CAMERA
GIÁM SÁT, CÓ 1
TÚI Ở BÀN THANG
MÃY, MỘT Ở BÀN
THANG TỰ ĐỘNG
VÀ MỘT Ở THANG
BỘ...

THẾ
CÓ BAO
NHIÊU
BOM
TRONG
ĐÓ?















■ SUBARU ĐÃ PHÁT HIỆN RA AKAI VÀ NỖ MỘT NỤ CƯỜI
LIỀU TÌNH HÌNH CÔ TRỞ NÊN XẤU ĐI ?



めい たん てい
名探偵

DETECTIVE CONAN PROJECT

CONAN

DETECTIVE
CONAN

VISIT US AT WEBSITE:

TRUONGTON.NET

GO

FOR MORE DETECTIVE
CONAN AND OTHER MANGAS
COLLECTION...

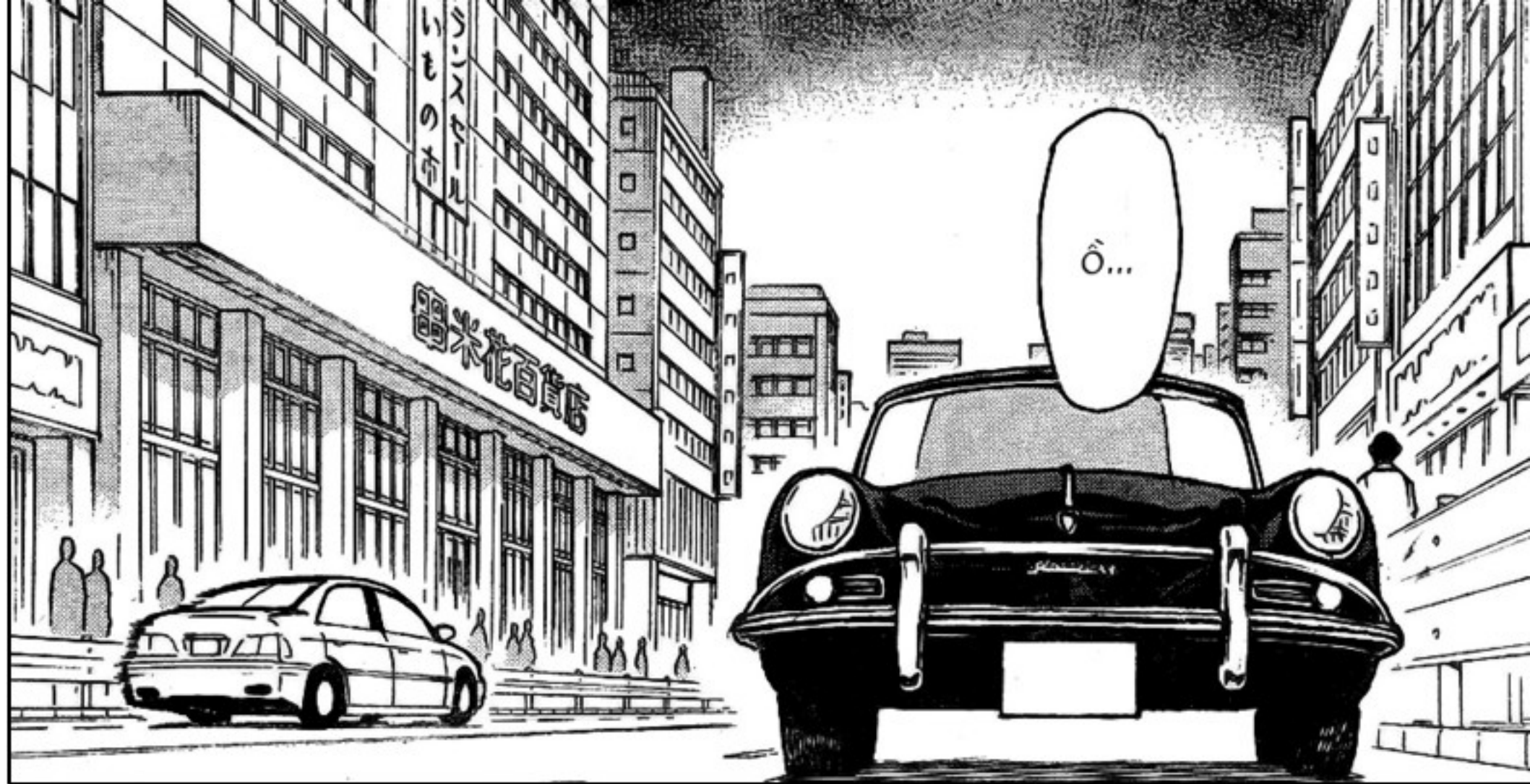
あの高明刑事がついに登場!!
65巻
8/18発売
!!!!

**SỰ THẬT
ĐANG SẴN
VỊ ẨN TRONG
CON BÃO
THIỆT!?**

**FILE 703. SỰ THẬT TRONG
CON BÃO THIỆT**

GOSHO AOYAMA





TRONG KHI KẾ ĐẶT BOM ĐANG GÂY CẢN TRỞ TRONG KHU BÁCH HÓA, NHÓM CỦA GIN VẪN CHỜ PHỤC KÍCH AKAI!



NGHE NÓI HẮN ĐÃ
BẮT ĐẦU TÌM KIẾM
NHÀ KHOA HỌC
PHẢN BỘI TỔ CHỨC
"SHERRY"...

BOURBON...



"HẮN"
NÀO?

"HẮN"?

NHÂN TIỀN...
HẮN CÓ BIẾT
VỤ NÀY
KHÔNG?



CHƯA KỂ NẾU TÔI
CÓ BIẾT HẮN Ở
ĐÂU, TÔI CŨNG
KHÔNG ĐỊNH KỂ
GÌ VỚI HẮN...

CÒN HƠN
CẢ GIN
ĐẤY...

NHẮC ĐÓ MỚI
NHỚ, BOURBON
CŨNG GHÉT
AKAI...



...VÌ HẮN NGHĨ
HẮN LÀ KẺ DUY
NHẤT GIẾT ĐƯỢC
AKAI...

NGAY TỪ ĐẦU
HẮN ĐÃ KHÔNG
TIN AKAI ĐÃ
CHẾT RỒI...

HẢ?
SAO
THẾ?



TÔI KHÔNG
BIẾT HẮN
ĐANG Ở ĐÂU
HAY ĐANG
LÀM GÌ...

AI BIẾT...
GIỐNG
VERMOUTH,
HẮN LÀ KẺ
KÍN MỒM
KÍN MIỆNG
...

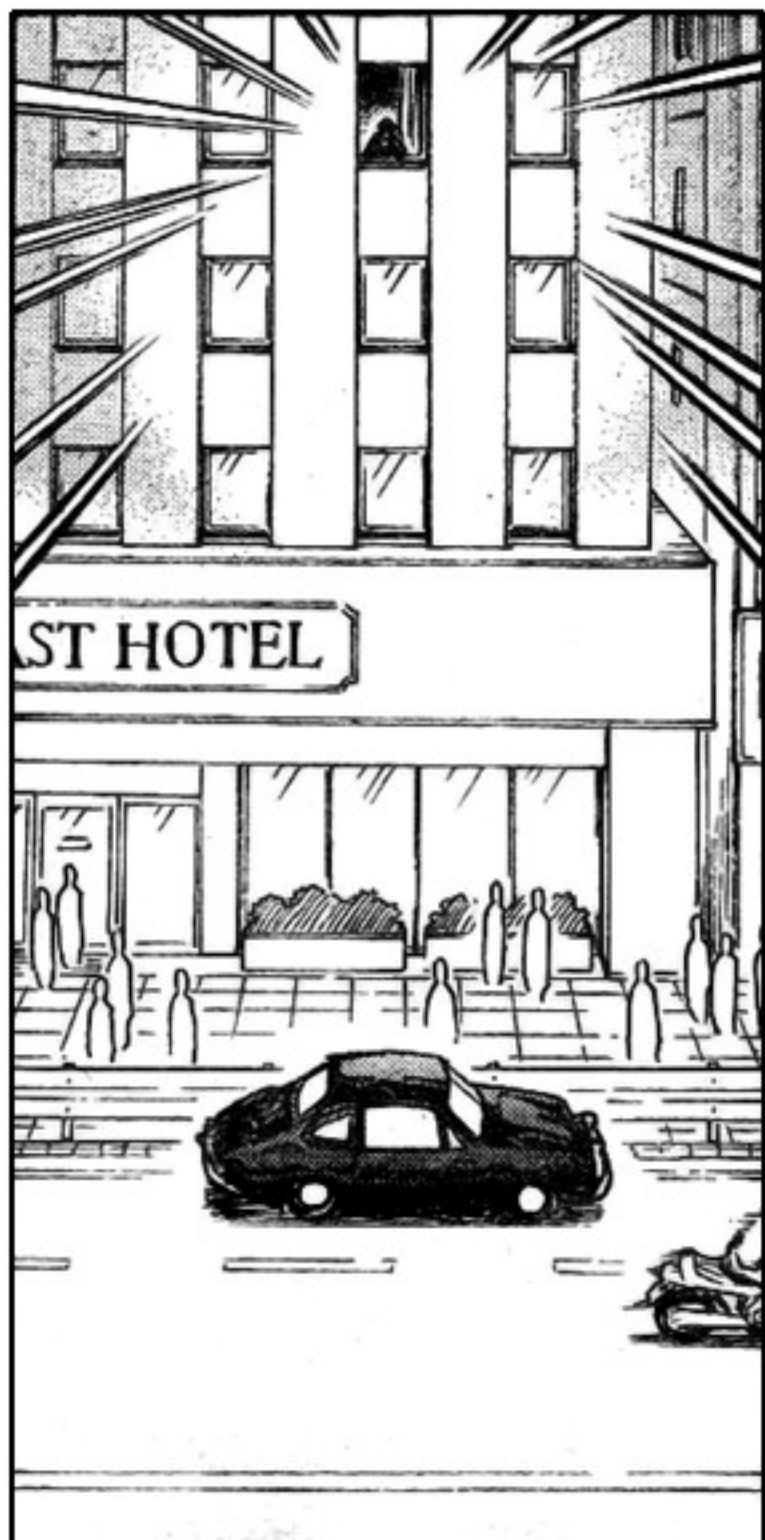


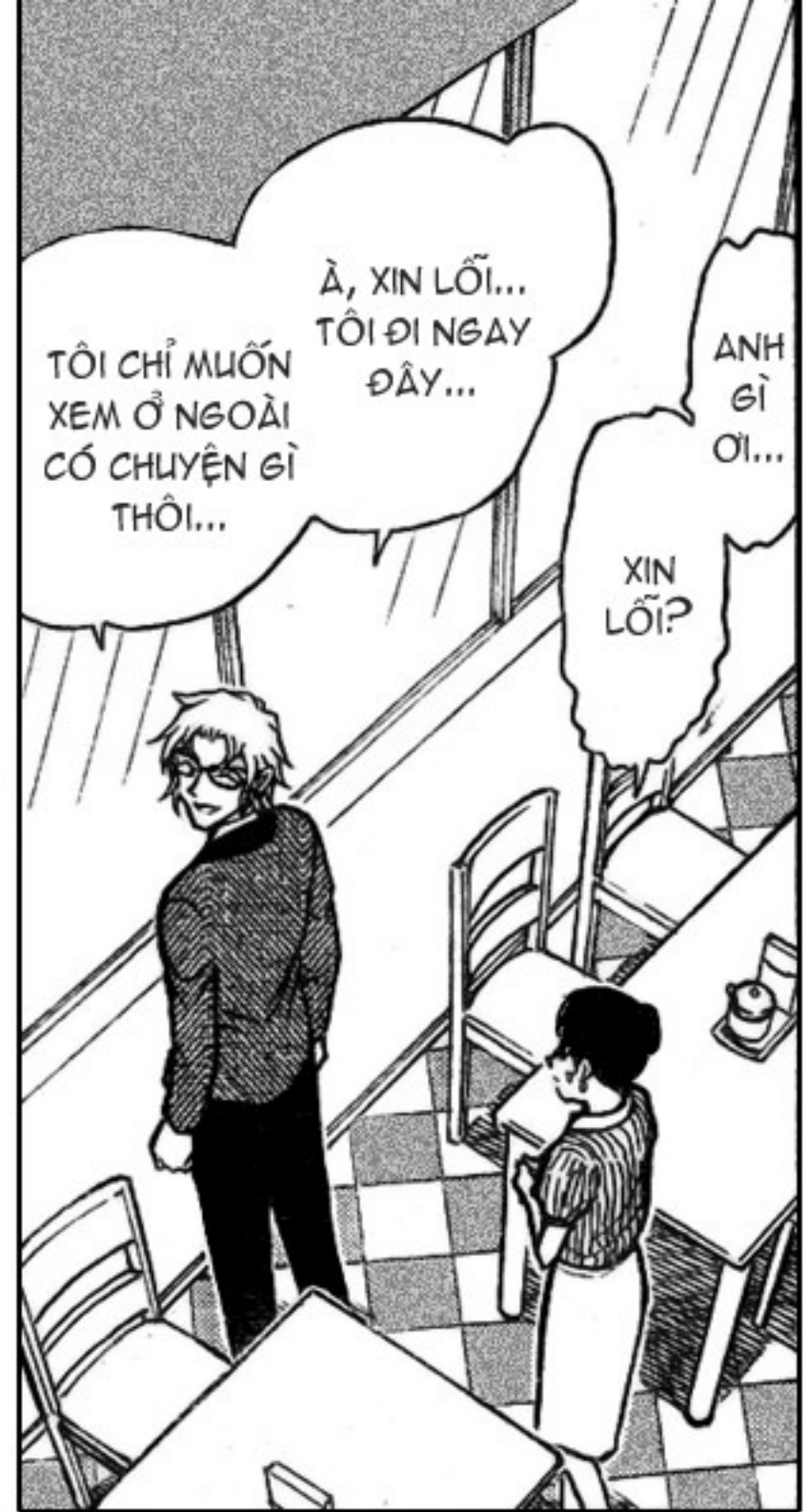
THÀ KHÔNG
NHÌN CÁI BẮN
MẶT ĐÓ CỦA
HẮN CÒN
HƠN...

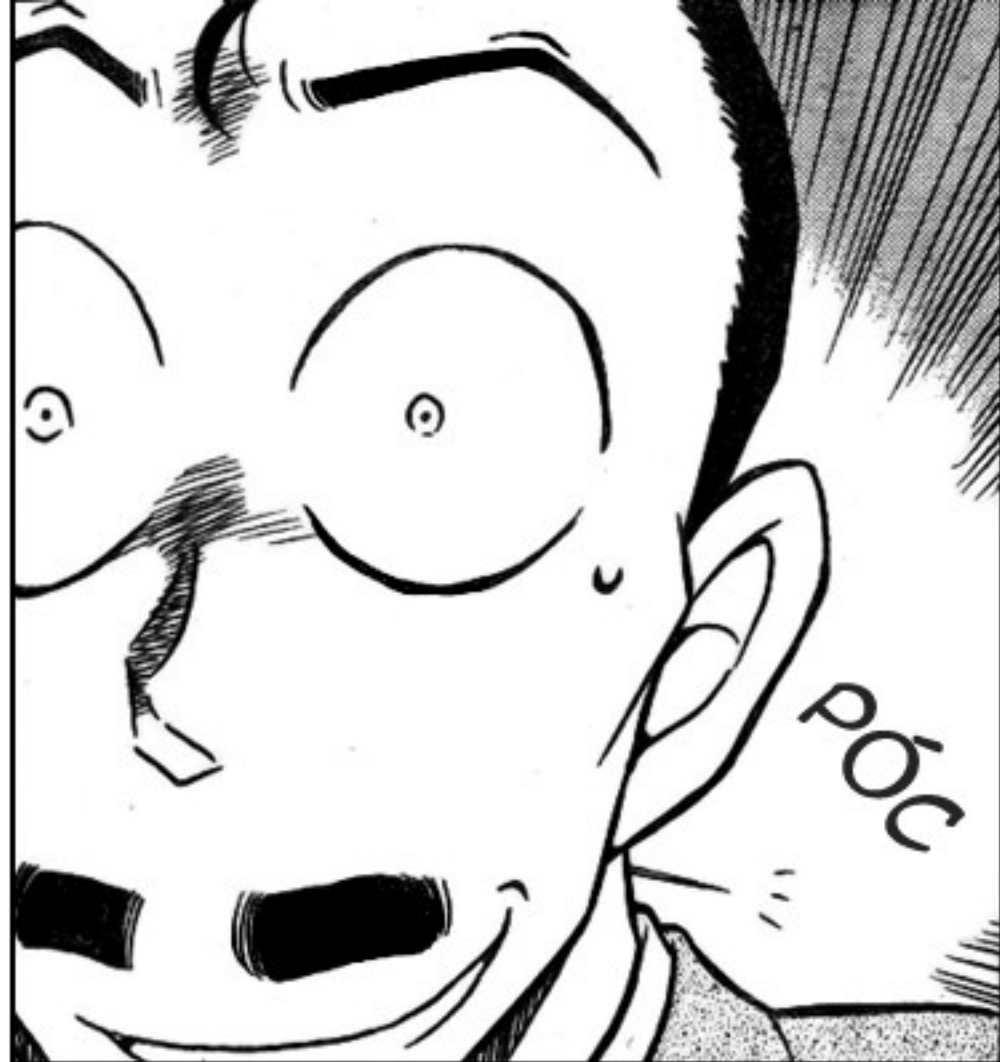


TÔI CAM
ĐOAN HẮN
ĐÃ BIẾT VÀ
ĐANG CƯỜI
ĐẮC CHÍ
RỒI...

CHUYỆN CÓ
LIÊN QUAN
ĐẾN AKAI...















NÊN ÔNG LÀM
ON ĐỪNG CHO
CHỮ "NHÓC" VÀO
TÊN TÔI MỘT CÁCH
THÂN MẬT NHƯ
THẾ ĐƯỢC
KHÔNG?

TÔI LÀ CON
GÁI CỦA
MARUOKA
DAISAKU, KẸ
MÀ ÔNG ĐÃ
GIẾT CHẾT 13
NĂM TRƯỚC
TRÊN NÚI
TUYẾT ĐÓ!!



VÀNG,
ĐÚNG RỒI
ĐẤY!

CON GÁI
CỦA
MARUOKA
?

MAI...
CÓ PHẢI
NHÓC
MAI...



NÓI RẰNG CÓ THỂ
ÔNG SẼ BẮT CHẬP
TẤT CẢ ĐỂ ĐƯỢC
CHIÊM NGƯỠNG
CẢNH KỶ VĨ TRÊN
ĐỈNH NÚI ĐÓ
LẦN ĐẦU
TIỀN...

NHƯNG 13 NĂM TRƯỚC,
VÀO NGÀY CHỦ NHẬT
29 THÁNG 10... NGÀY
ÔNG ĐI LEO NÚI VỚI
CHA TÔI TRÊN NGỌN
NÚI ĐÓ, CHA TÔI ĐÃ VIẾT
TRONG NHẬT TRÌNH
CỦA ÔNG ẤY...



ÔNG ĐÃ ĐỔ HẾT
TÔI BIẾN THỦ TÀI SẢN
CỦA CÔNG TY CHO
ÔNG ẤY!

SAU KHI CHẾT
CHA TÔI ĐÃ BỊ
BUỘC TÔI THAM
Ồ!



ĐÚNG... VỤ
TUYẾT LỖ VỎ
TÌNH XẤY RA
ĐÃ LÙNG HỘ
ÔNG...
VÌ VẬY
CẢNH SÁT
ĐÃ KHÔNG
ĐIỀU TRA
GÌ THÊM
...

A,
KHÔNG...
ÔNG ẤY
CHẾT
TRONG
MỘT VỤ
TUYẾT
LỖ...



ÔNG
NÓI
CÁI...

C-CON
TRAI CỦA
ÔNG?

VẬY THÁ
CON TRAI
BẮC RA
ĐI!

CHẤU BẰNG
LÒNG RỒI
CHÚP?

ROẠT



NÓ LÀ
KẸ ĐÃ
...

HIỂU RỒI,
CON
NHÓC
NÀY
...

CH-CHẤU NÓI
GÌ THỂ
NHÓC MAI?







CHO DÙ CÓ
BẢO TUYẾT,
ÔNG CŨNG
KHÔNG THỂ
ĐI XA KHỎI
LỀU ĐỂ
CHÔN XÁC
ÔNG ẤY...

LẦN ĐẦU
TIÊN NHÌN
THẤY CẢNH
TRÊN ĐỈNH
NÚI CHÚNG
TỔ ÔNG LÀ
NGƯỜI LEO
NÚI NGHIỆP
DƯ...



À...
KHÔNG
...

NGHĨA LÀ
KHÔNG THỂ
TRÔNG THẤY
CHỖ ÔNG
CHÔN NGƯỜI
ĐÓ?



LÚC ĐÓ CON
BẢO TUYẾT MẠNH
TỚI MỨC NGÀI
MUỐN MỞ MẮT
CŨNG KHÔNG
NỔI...

KHÔNG
PHẢI
SAO!?

NÊN CHO
DÙ CỐ KỂ
ĐỪNG NGAY
GẦN ĐÓ...



XÁC CỦA
NGƯỜI ÔNG
ĐÃ GIẾT 13
NĂM TRƯỚC
...

NÊN NẾU ĐÀO
QUANH KHU VỰC
LỀU, CÓ THỂ TA
SẼ TÌM THẤY...



NHÂN CHÚNG
CHÍNH LÀ ÔNG,
KỂ SÁT NHÂN...

XEM RA ÔNG
CÓ VẺ COI
THƯỜNG VIỆC
NHƯNG CÓ MỘT
NHÂN CHÚNG...
KHÔNG AI
TRÔNG THẤY
ÔNG...



VẬY MÀ
NÓ LẠI
BỎ NHÀ
ĐI BỤI...

TÔI ĐÃ NHÚNG TAY VÀO TÀI
CHÍNH CỦA CÔNG TY VÀ THẬM
CHỈ GIẾT CẢ NGƯỜI ĐÃ PHÁT
HIỆN RA SỰ THẬT LÀ SẾP CỦA
TÔI, TẤT CẢ CHỈ VÌ TÔI
MUỐN CON TRAI TÔI
ĐƯỢC VÀO MỘT
TRƯỜNG TIỂU HỌC
CÓ GIÁ...

VÀNG...
NÓ BỎ
NHÀ ĐI...



CÓ THẬT
LÀ CON
TRAI ÔNG
MẤT TÍCH
KHÔNG
VẬY?

NHÂN
TIỆN...

THỰC





PHẢI CHÀNG NGƯỜI GÌU LÀ... BOURBON ?



名探偵

TRUONGTON.NET

CONAN

FILE 704. CUỘC CHIẾN
THÂM LĂNG

Gosho Aoyama

CONAN
G5 ĐÃ RA
MẮT THÌ
TRƯỜNG!

KỂ GỬI
THƯ LÀ
A?





NGÀI KOGOROU NHẬN ĐƯỢC MỘT EMAIL BÍ ẨN...



VÀ CÁCH
ĐỌC HIỆU
LỆNH
CỜ
NỮA...

AI LÀ NGƯỜI
GỬI, AI LÀ KẾ
ĐẶT BOM...

CHÀ, ĐÚNG
THẾ ĐÓ! SÚY
LUẬN GIỐNG
NHƯ BỐ CHỊ ĐÃ
NÓI ĐỀU CÓ GHI
TRONG NÀY
CẢ...



EM CHỈ NGHĨ
NGƯỜI GỬI
EMAIL NÀY LÀ
ĐÚNG LÀ MỘT
THẨM TỬ ĐẠI
TÀI THỜI...

À
VÀNG
...

TRÔNG
MẶT EM
SỢ
QUÁ
...

SAO
THẾ
CONAN?



À VÀNG!

EM CÒN GỌI CHỊ BẰNG
TÊN GỐC LÀ "MARUOKA"
MẠC DÙ TÊN CHỊ GHI
TRÊN THẺ LÀ "SETA"...

EM NGHE
THẨM TỬ
MOURI NÓI
ĐÚNG
KHÔNG?



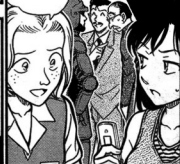
HỌ ĐỀU CÓ
ĐỀ CẬP CHUYỆN
CHỊ, NGƯỜI GỬI,
LÀ CON GÁI CỦA
VẬN ĐỘNG VIÊN
LEO NÚI BỊ GIẾT
13 NĂM TRƯỚC
TRÊN NÚI TUYẾT
...

HAY LÀ BỐ
VỪA ĐỌC
EMAIL NÀY
VỪA NÓI NHÌ?



THÔNG THƯỜNG
NGƯỜI TA SẼ
HỎI "SAO EM
LẠI TÌM KIẾM
CÁI ĐÓ?"
ĐÚNG
KHÔNG
À?

KHI EM VÀO VĂN PHÒNG
CỦA CHỊ VÀ DÙNG MÁY
TÍNH ĐỂ TÌM KIẾM VỀ VỤ
TẠI NẠN TRÊN NÚI TUYẾT
Vào NGÀY 29 THÁNG 12,
TRÔNG CHỊ KHÔNG CÓ VẊ
GÌ LÀ NGẠC NHIÊN
CẢ!



Đ
QUANG
NHIÊN
...

EM CỪ
QUÁ,
CONAN...

CHÀ
...



EM ĐOÁN
LÀ CHỊ ĐÃ
KẾT HÔN
VÀ ĐỔI
TÊN!

VÌ BỨC ẢNH BẮC MARUOKA
MẤT TRONG VỤ TAI NẠN
CÓ CẢ HÌNH CON GÁI BẮC ẤY
TRONG ĐÓ, EM QUYẾT
ĐỊNH LỪA CHỊ BẰNG
MỘT CÂU HỎI VÌ CHỊ
ĐEO NHẮN
CƯỜI...



BỜÍ VẬY, EM
PHÁT HIỆN RA
CHỊ LÀ THÂN
CHỦ VÀ CÓ
LIÊN QUAN ĐẾN
VỤ TAI NẠN,
NÊN CHỊ MUỐN
BỌN EM ĐIỀU
TRA VỀ NÓ...







VÀ BÊN DƯỚI
LÀ MỘT CHIẾC
PORCHE 356A...

BÓNG MỘT
XẠ THỦ

VÀ ĐỊNH
THỦ TIÊU
ANH TÀ
SAO?

BỌN CHÚNG
PHÁT HIỆN RA
ANH TÀ CÒN
SỐNG...

GIN!!!

NÓ CHẠY
ĐẦU RỒI
...

NHƯNG
...

Ơ?

CAMEL,
TRÔNG
CHÚNG THẮNG
NHÓC NHÉ!

CẬU Ở
ĐÂU?

SHUU!

SHUU!?

HUYCH







NGÓN TAY
TÔI NGƯA
NGẤY MUỐN
BỚP CỎ LẮM
RỒI ĐẤY...

NẾU MUỐN
XÁC MINH
THÌ NHANH
LÊN GIN!



HẮN Ở
PHÍA BÊN
TRÁI CỦA
TRƯỚC...

TÔI THẤY
BÓNG MA
ẤY RỒI!!

NGAY BÊN
PHẢI XE
CỦA ANH
ĐẤY!!

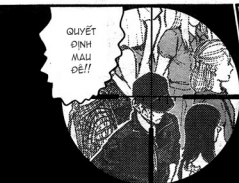
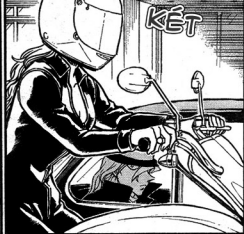


NÓ MUỐN
NỔ SÚNG
NGAY BÂY
GIỜ NÈ!



SHULUICI...

AKAI...







MỘT THẨM
TỬ ĐẠI TÀI,
NHƯ SHERLOCK
HOLMES...

NGƯỜI MÀ CÔ
AO ƯỚC CHỈ
CÓ TRONG
TIỂU THUYẾT...

MỘT THẲNG NHÓC ĐEO KÍNH
CHẠY KHẮP NƠI NƠI CÁC CÔ
ĐANG PHÁT PHIẾU QUÀ TẶNG
CHO TẤT CẢ CÁC KHÁCH
HÀNG ĐỂ XIN LỖI VỀ
VỤ ĐẶT BOM ĐÓ!

NG-NGÀI
NÓI ƠI
THẾ Ạ?

NÀY, MAU
ĐƯA PHIẾU
QUÀ TẶNG
ĐÂY!

CHẮNG
PHẢI CÁC
CÔ NÓI SẼ
TẶNG MỖI
NGƯỜI 10
NGÀN YÊN
SAO!?

CHÚNG TÔI
MẤT BAO CÔNG
SỨC TỚI ĐÂY
ĐÂY...

NÀY, ĐỪNG
CÓ ĐÙA!!

TÔI CHƯA
HỂ NGHE
CHUYỆN
ĐÓ...

KHÔNG BIẾT
ĐÂY CÓ PHẢI
PHƯƠNG PHÁP
SÁNG SUỐT
NHẤT KHÔNG,
NHƯNG...

Ơ?

HIỂU RỒI...
PHIẾU QUÀ
TẶNG...

PHỤ
...





KHÔNG...
CHẤU ĐẾN
NGÂN HÀNG
ĐÓ VÌ VIỆC
KHÁC...

SAO CẬU
LẠI DỪNG TÀI
KHOẢN Ở NGÂN
HÀNG XA VẬY
?

NHUNG CHẴNG
PHẢI NGÂN
HÀNG TEITO
CÁCH CHỖ
CHẤU Ờ HƠI
XA SAO?



ĐÁNH MẮT
CON MỒI
NGON CỦA
CHÚNG THÔI
...

CHỈ LÀ CẬU
CHUYỆN TẾ
NHẠT VỀ BẦY
SÓI...



HỌ CHIẾU MỘT ĐOẠN
BĂNG Ờ ĐÓ TRÊN BÀN
TIN, VÀ MỘT NGƯỜI
ANH QUEN TỪ LÂU
VÔ TÌNH XUẤT HIỆN,
NÊN ANH TỐI HY
VỌNG CẬU TẠ
DỪNG NGÂN HÀNG
ĐÓ...

CÓ MỘT VỤ
CƯỚP Ờ ĐÓ,
EM NHỚ
KHÔNG?

VIỆC
KHÁC
?



NHUNG THẬT
KHÔNG MÀY,
HÌNH NHƯ CẬU TẠ
KHÔNG PHẢI
NGƯỜI ANH ĐANG
TÌM, NÊN ANH ĐÃ
KHÔNG NÓI
CHUYỆN VỚI
CẬU TẠ...

THỰC RA,
ANH ĐÃ VÔ
TÌNH NHÌN
THẤY CẬU
ẤY TRÊN
TẦNG ĐÓ...



VẬY ANH
KHÔNG
TÌM
ĐƯỢC
ANH
ẤY À?

CHẮC ANH
SẼ MAY
MẮN TÌM
THẤY CẬU
TẠ...

NẾU DỪNG
NGÂN HÀNG
ĐÓ, CHẮC
CẬU TẠ
SÓNG
QUANH
ĐÂY...



KHÔNG
THỂ CÓ
CHUYỆN
ANH NHẢM
ĐƯỢC...

ANH BIẾT
MẬT CẬU TẠ
LÂU LẮM
RỒI...

MTOT PRESENT

VẬY ĐÚT CUỘC CÓ PHẢI OKIYA ĐANG TÌM AKAI HAY KHÔNG? KỖ SAU, MỘT VỤ ÁN MỚI!!

JOIN US FOR MORE DETECTIVE CONAN MANGA AND OTHERS.

めい たん てい
名探偵

TRUONGTON.NET

DETECTIVE
CONAN

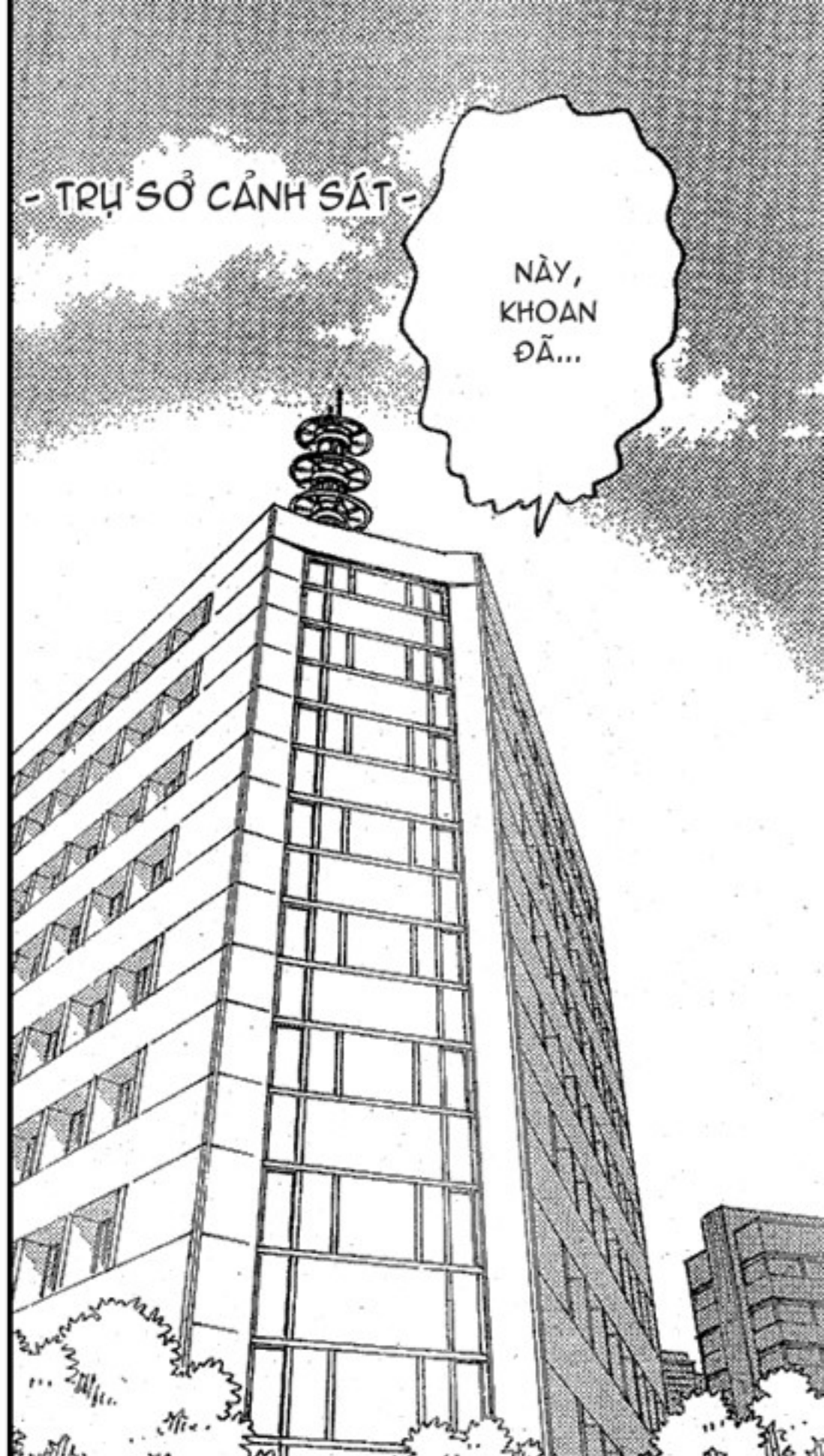
Nhiệt liệt
chúc mừng
Conan tập 65
ra mắt!

FILE 705 MỐI TÌNH CỦA CÔ KOBAYASHI

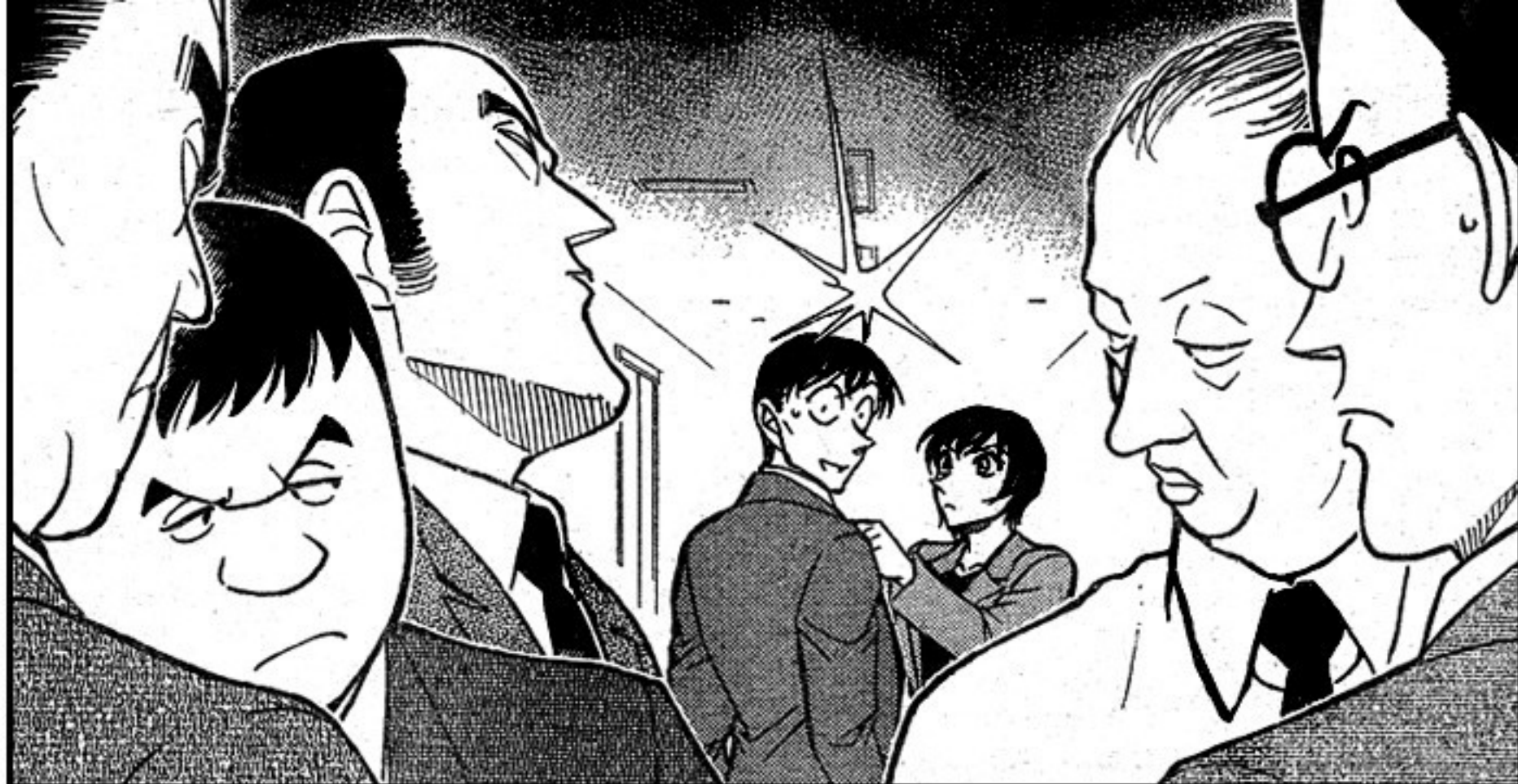
GOSHO AOYAMA

PHÁO HOA...
PHẢI CHĂNG
LÀ LỜI TIÊN
BIỆT MÙA
HÀ?





■ VỀ MẶT HÀNH PHÚC CỦA TAKAGI ĐANG BỊ BAO VÂY BỞI NHỮNG ÁNH MẮT SOI MỒI...



















CÓ CẢ
TRÒ KINGYO
SUKUI KÌA!

TỚ MUỐN
ĂN KẸO
BÔNG!

Ế! HỘI CHỢ
ĐÊM MỞ RỒI
KÌA!

~ KINGYO SUKUI: TRÒ CHƠI MỨC CÁ VÀNG BẰNG VỢT GIẤY ~



CÔ BIẾT
CHÚNG TA ĐI
CÙNG HƯỚNG
VỚI MẤY NGƯỜI
ĐI XEM PHÁO
HOA THÔI
MÀ...

MÀ DÙ
SAO CÔ
GIÁO TÌM
ĐƯỜNG
CŨNG TỆ
LẮM...



HẢ?
TỚ BẢO
CÔ LÀ TỤ
MÌNH ĐI
ĐƯỜNG
TẮT RỒI
MÀ...

KHÔNG
THẤY CÔ
GIÁO...



BỌN
TRẺ ĐAU
HẾT RỒI
NHÌ?

NÀO
NÀO...



~~~~~

ĐÙA ẤY  
♥ MÀ

"NĂM ĐỨA  
TRẺ ĐÃ  
BIẾN MẤT  
NHƯ LÀN  
KHỐI..."

"THANH  
TRA, VỊ  
ẤN NHƯ  
SAU..."

ĐÚNG RỒI...  
CÓ LẼ MÌNH SẼ  
NHẮN TIN CHO  
THANH TRA  
SHIRATORI...







SOẠT

o?

GÌ  
THẾ?

THỊCH

NGƯỜI VỪA  
RỒI LÀ AI  
VẬY?













KỶ SAU, TỘI ÁC CỦA NẠN NHÂN KHIẾN NHÂN CHỨNG - CÔ GIÁO KOBAYASHI - VÔ CÙNG SÙNG SÓT!



めい たん てい  
**名探偵**

★ MTO2T GROUP ★

<http://truongton.net/>

Go

✉ MTO2T group - join us  
for the latest releases.DETECTIVE  
CONANMTO2T GROUP  
MTO2T GROUPFILE 706: CÔ KOBAYASHI  
HIỂU NHẦMMẠNH MỠI  
DUY NHẤT  
LÀ BÓNG  
ĐEN VỤT  
QUA...



■ CÔ KOBAYASHI ĐẾN SỞ CẢNH SÁT LÀM NHÂN CHỨNG CHO MỘT VỤ GIẾT NGƯỜI...

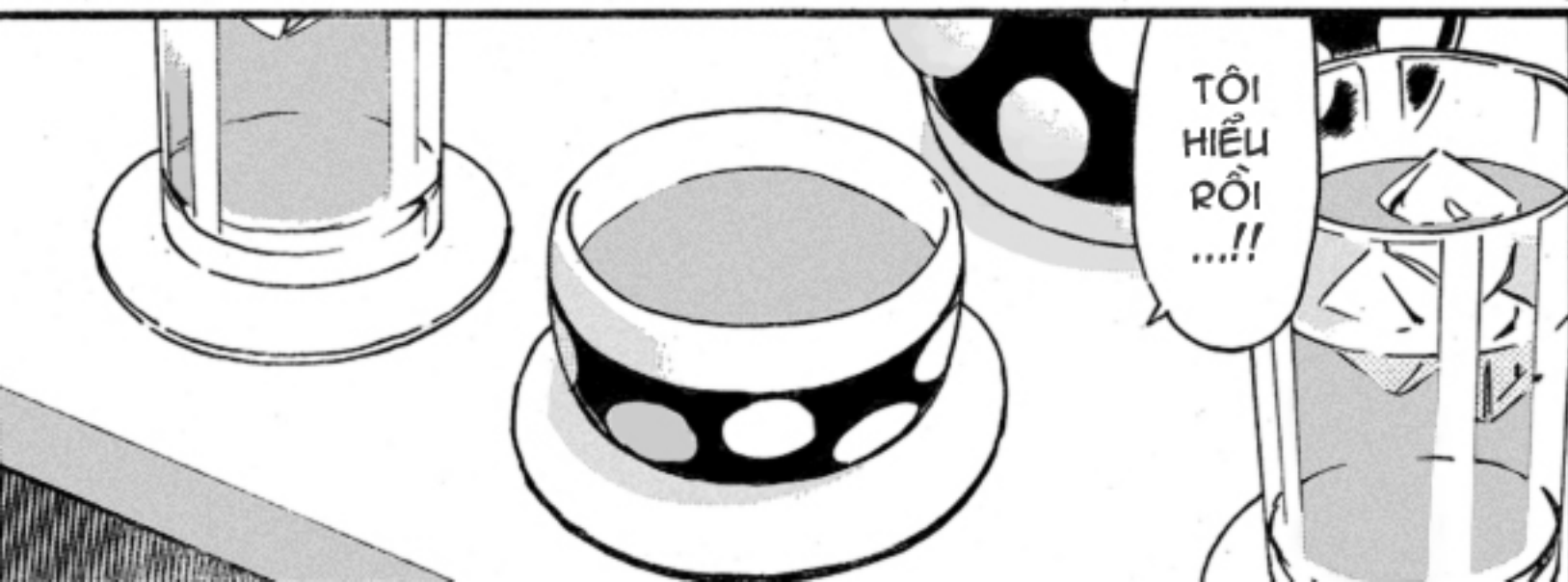














NGHE THẤY TIẾNG HẾT  
CỦA CÔ SAU KHI PHÁT  
HIỆN NẠN NHÂN, CONAN  
CHẠY TỚI PHẢI  
KHÔNG ??

...VÀ  
CÔ THẤY  
THỦ PHẠM  
ĐANG  
TẮU  
THOÁT !!

V-  
VÀNG  
...



NẠN NHÂN  
MÀ CÔ TÌM  
THẤY..

TRƯỚC  
HẾT, HÃY  
XÁC  
MINH...



SAU ĐÓ CÔ  
NGHE THẤY TIẾNG  
HAI NGƯỜI ĐANG  
CÃI NHAU TRONG  
HẸM NÊN LẠI GẦN  
XEM SAO...

CÔ ĐI TÌM  
BỌN TRẺ SAU  
KHI VÔ TÌNH ĐỂ  
LẠC CHÚNG Ở  
LỄ HỘI PHÁO  
HOA...



KHÔNG  
SAI CHỨ ??

LÀ NGƯỜI  
NÀY.. SUMIDA  
AKIRA...



C-CÓ... TÔI NGHE  
ĐƯỢC MỘT ÍT...  
NHUNG TIẾNG PHÁO  
HOA ẤT GẦN HẾT  
RỒI...

VẬY CÔ CÓ  
NHỚ NỘI DUNG  
TRẬN CÃI VÃ  
GIỮA HAI NGƯỜI  
HỌ KHÔNG ??



CÓ VẼ NHƯ  
CÔ ẤY ĐÃ  
BỊ ĐÂM...

CÓ RẤT  
NHIỀU  
MÁU...

V-VÀNG...  
TÔI NGHĨ  
THẾ...

MẶC DÙ  
CHÚNG TÔI  
CHƯA  
TÌM RA  
HUNG  
KHÍ...













CHÚ PHẢI BIẾT LÀ BỌN CHÁU LÀM SAO THẤY CHÚ?

BỌN CHÁU KHÔNG THẤY!

À Ờ... CHÚ ĐỊNH HỎI XEM CÁC CHÁU CÓ THẤY NHÂN VẬT NÀO KHẢ NGHỊ RỜI KHỎI HIỆN TRƯỜNG KHÔNG...



HÌNH NHƯ CHÚ KHÔNG CÓ CÂU HỎI NÀO CHO BỌN CHÁU - NHỮNG NGƯỜI ĐẾN SAU CONAN HẢ?

HAY HO GÌ ĐẦU MÀ RỘN LÊN THẾ...?



TÔI ĐÃ THẤY MỘT CHIẾC XE TẢI CHỞ ĐỒ CHẠY QUA HẸM ĐÓ...!!

TÔI VỪA NHỚ RA. NGAY TRƯỚC KHI TÔI NGHE THẤY TIẾNG CẢI VÃ ...



CHƯ YÊN NHÀ??

BÁC ẤY PHẢI GIÚP BẠN CHUYỂN NHÀ...

Ờ... THẾ CÒN BÁC AGASHA? BÁC ẤY KHÔNG ĐI CÙNG BỌN CHÁU À?



NHƯNG TÔI NHÌN THẤY SỐ "09" RẤT TO Ở THÂN XE...!!

TÔI KHÔNG BIẾT TÊN NHÂN HAY LOẠI XE VÌ TÂM NHÌN HẸP QUÁ...

VẶNG !!

THẬT KHÔNG ??



Ờ ??

CÁC CHÁU CỨ VỀ ĐI, CÔ KOBAYASHI PHẢI Ở LẠI LẮT NỮA...

THẾ BỌN CHÁU VỀ ĐƯỢC CHƯA ??



TÔI PHẢI CHO NGƯỜI ĐI ĐIỀU TRA NGAY MỚI ĐƯỢC !!

NẾU HỌ ĐÓ Ở ĐÓ MỘT LÚC, CHẮC CHẮN HỌ ĐÃ THẤY HAI NGƯỜI ĐÓ...



CẢ DỊCH VỤ CHỖ HÀNG VÀ CHUYỂN NHÀ ĐỀU GHI SỐ CỦA HỌ TRÊN THÂN XE MÀ...

SAO THẾ? NẾU CÓ SỐ TRÊN XE TẢI THÌ CHẮC CHẮN LÀ DỊCH VỤ CHUYỂN NHÀ RỒI...









CHẲNG PHẢI  
TÔI ĐÃ NÓI  
RỒI SAO...??

THÔI  
ĐI !!



CÓ LẼ TÔI  
ĐÃ TRỞ THÀNH  
HUNG THỦ, TỰ  
TAY GIẾT CHẾT  
Ả RỒI !!

NẾU  
KHÔNG VÌ  
TRẬN ĐÓ  
...

Kagitani  
Kikuna (25t)  
Nghị phạm



HÔM ĐÓ  
CÓ TRẬN  
BÓNG ĐÁ  
TÔI KHÔNG  
THỂ BỎ LỠ  
ĐƯỢC !!

CÁI ĐÊM HÔM  
CON MỤ ĐÓ  
BỊ GIẾT, TÔI  
ĐANG XEM  
TIVI !!



..TÔI ĐÃ PHẢI  
NUỐT NƯỚC  
MẮT... NHƯNG  
TÔI KHÔNG ĐỦ  
TIỀN ĐỂ CHUỘC  
LẠI ĐÚNG HẠN,  
NÊN XIN CÔ TA GIA  
HẠN, RỒI Ả TA ĐEO  
CHIẾC NHẮN CỦA  
MẸ TÔI RỒI  
NÓI...

VÀNG... HỒI TÔI  
ĐEM CẦM CHIẾC  
NHẮN CUỐI CÙNG  
CỦA MẸ TÔI VÌ  
TÚNG QUÁ...

CÔ GHÉT  
CÔ TA  
ĐẾN MỨC  
ẤY SAO ??



Ơ  
HƠ  
...

THẤY CHƯA ??  
LÀM SAO TÔI  
KHÔNG MUỐN  
GIẾT MỤ CHỨ ??



MỤ TA NÓI  
RA MÀ  
KHÔNG BIẾT  
NGƯỜNG  
!!!

"CÁI NÀY TRÔNG  
GIỐNG, NHƯNG GIÁ  
THẤP GẤP 20 LẦN  
ĐẤY.."

"Ô! MỘT  
LỜI XIN LỖI  
RẼ TIỀN ĐỂ  
ĐỔI LẤY  
NHẮN À...  
TÔI BẮN  
TỪ LÂU  
RỒI."





VÀNG... TÔI  
VAY TIỀN  
CỦA CÔ TA  
...



TÔI MỚI NỔC  
CẠN MỘT CHAI  
SÂM PANH VÀ  
CHẮC CHẮN ĐANG  
SAY BÍ TỈ...

VỀ CHÚNG  
CỨ NGOẠI  
PHẠM, LÚC  
CÔ TA BỊ  
GIẾT...

Kodama  
Ryuusuke (27t)  
Nghỉ phạm

KHOẢNG  
5 TRIỆU  
YÊN...

TÔI ĐÃ NÓI  
SẼ TRẢ... NHƯNG  
GIỜ CÔ TA CHẾT  
TÔI RỒI CÒN  
ĐẦU....!!

CHỈ LÀ CÁI  
CỐ ĐỂ ĐẾN  
GẶP TÔI  
ẤY MÀ...

ĐẤY CHỈ  
LÀ GIẢ  
VỜ THÔI  
...

NHƯNG VÀO NGÀY  
TRƯỚC KHI VỤ ÁN  
MẠNG XẢY RA, CÔ  
ẤY ĐÃ XÔNG VÀO  
NHÀ ANH ĐÒI NỢ...

13

HIỂU  
CHỨ !?!

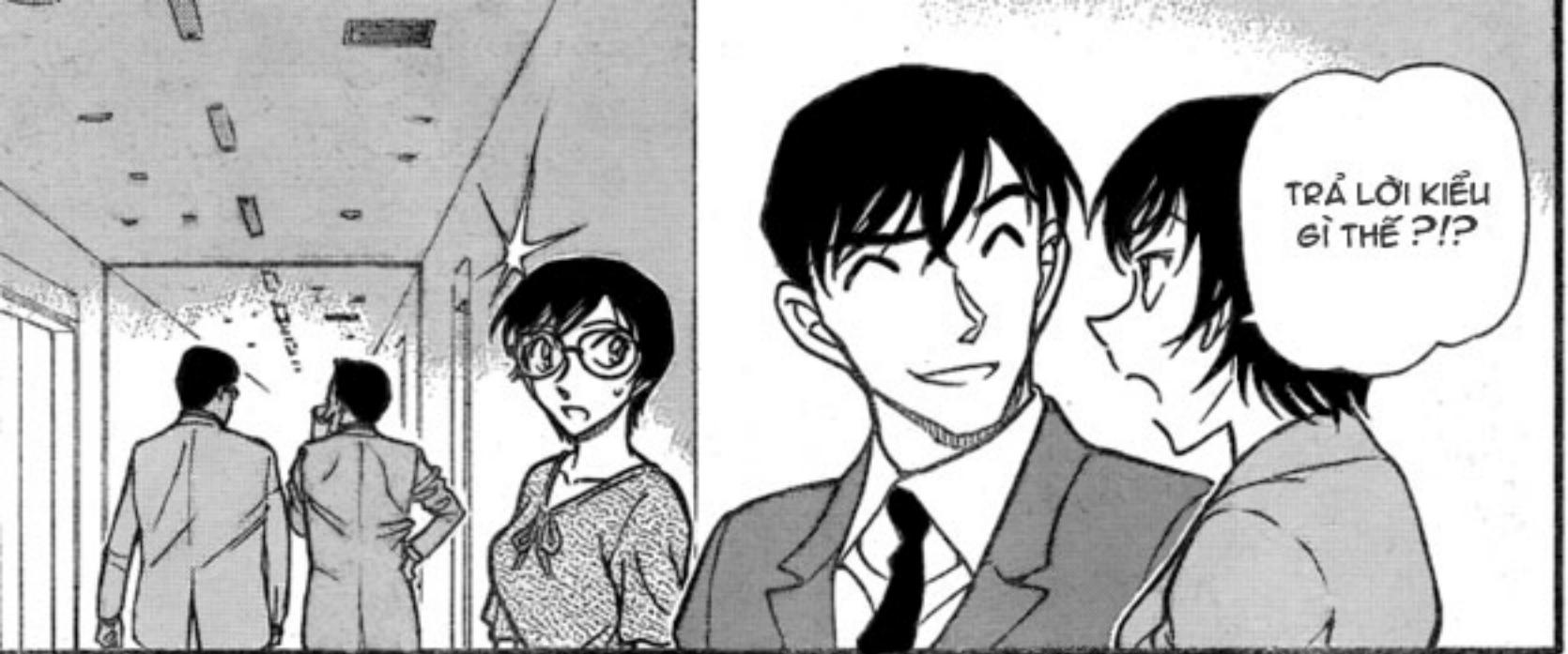
NÓI CÁCH  
KHÁC, CON  
ĐIỂM ẤY THẬT  
SỰ CHẾT MÊ  
CHẾT MỆT TÔI  
ĐẤY...

HÈ... CHẴNG CÒN  
AI NHỚ ĐẾN TÔI  
KỂ TỪ KHI TÔI  
NGHỈ CHƠI  
CHUYÊN NGHIỆP  
VÌ CHẤN THƯƠNG  
VAI TRÁI...

GẶP NGƯỜI  
ANH HÙNG  
XA XƯA  
CỦA SÂN  
KOSHIEIN







Ừ... AI NGỜ  
HẮN CÓ THỂ  
TÌM ĐƯỢC MỘT  
NGƯỜI GIỐNG  
HẾT SATOU  
...

NHUNG  
SHIRATORI  
CŨNG KHẢ  
ĐẤY!

HẮN LÀ TỔNG  
TƯ LỆNH PHÒNG  
TUYỂN TUYẾT ĐỐI  
CỦA SATOU  
MIWAKO CƠ  
MÀ...

CÔ GIÁO ĐÓ  
CHỨNG MINH  
GIẢ THUYẾT  
LÀ SAI CÒN  
GÌ...

CHẮC  
KHÔNG  
CÒN AI  
GIỐNG  
CÔ ẤY  
NỮA  
CHỨ?

XIN LỐI  
ĐỂ CÔ  
CHỜ  
LÂU.

CÔ  
KOBAYASHI  
!!

CÔ  
ƠI...?

CÔ BỊ LÀM  
SAO THẾ  
Ạ...??

VÌ SỰ GHEN TÝ CỦA NHỮNG NHÂN VIÊN CẢNH SÁT KHÁC  
MÀ TRẢI TÌM CÔ KOBAYASHI TÀN NÁT TRONG SỰ HIỂU  
NHẦM... RỒI MỖI QUAN HỆ CỦA HỌ SẼ ĐI VỀ ĐÂU...?!



JOIN US FOR MORE DETECTIVE CONAN MANGAS AND OTHERS.

TRUONGTON.NET

DETECTIVE  
CONAN

KỶ NÀY  
LẠI LÀ 1  
MÀN HÀI  
KỊCH  
TÌNH  
YÊU.

MT02T  
PRESENT

FILE 707. CÔ  
BÉ HOA ANH ĐÀO LÀ...?

GOSHO AOYAMA





"THẤY CHƯA!? LÀM SAO TÔI KHÔNG MUỐN GIẾT MỤ CHÚ!?"

"MỤ TA NÓI RA MÀ KHÔNG BIẾT NGUỘNG !!"



VÀNG ...

ĐÂY LÀ GIỌNG CỦA NGHI CAN THỨ NHẤT, CÔ KAGITANI KIKUNA.



"CÁI NÀY TRÔNG GIỐNG, NHƯNG GIÁ GẤP 20 LẦN Đấy.."

"Ồ, MỘT LỜI XIN LỖI RẼ TIỀN ĐỔI LẤY CHIẾC NHẮN À? TÔI BÁN TỪ LÂU RỒI..."



"TÔI ĐÂU CÓ THÙ HẬN GÌ VỚI CÔ TA CHÚ!?"

"CHƯA KỂ CÁI MÙI ĐÓ LÀ MÙI THỨC ĂN CHO MÈO, VÀ CÔ TA DÙNG NÓ LÀM ĐĨA CHO MÈO ĂN!"

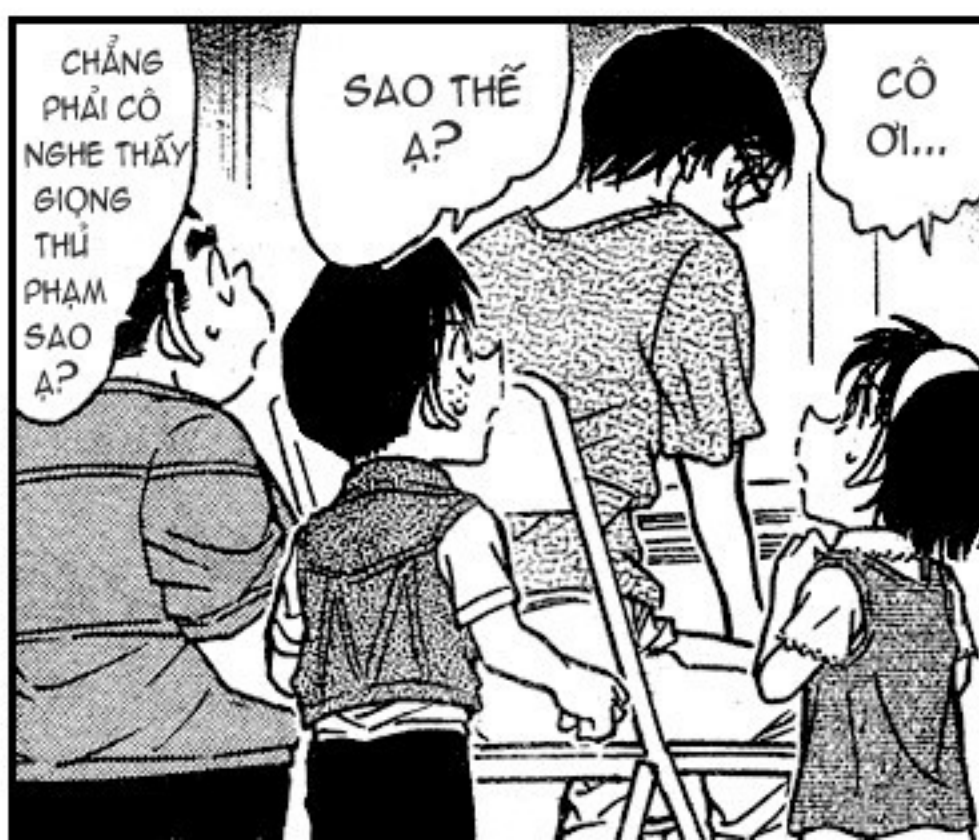


"HÓA RA NÓ CHỈ LÀ BẢN SAO GIÁ CÓ 300 YÊN..."

NGƯỜI TIẾP THEO...

CÔ GIÁO KOBAYASHI ĐANG VƯỚNG VÀO MỘT SỰ HIỂU LẦM...

















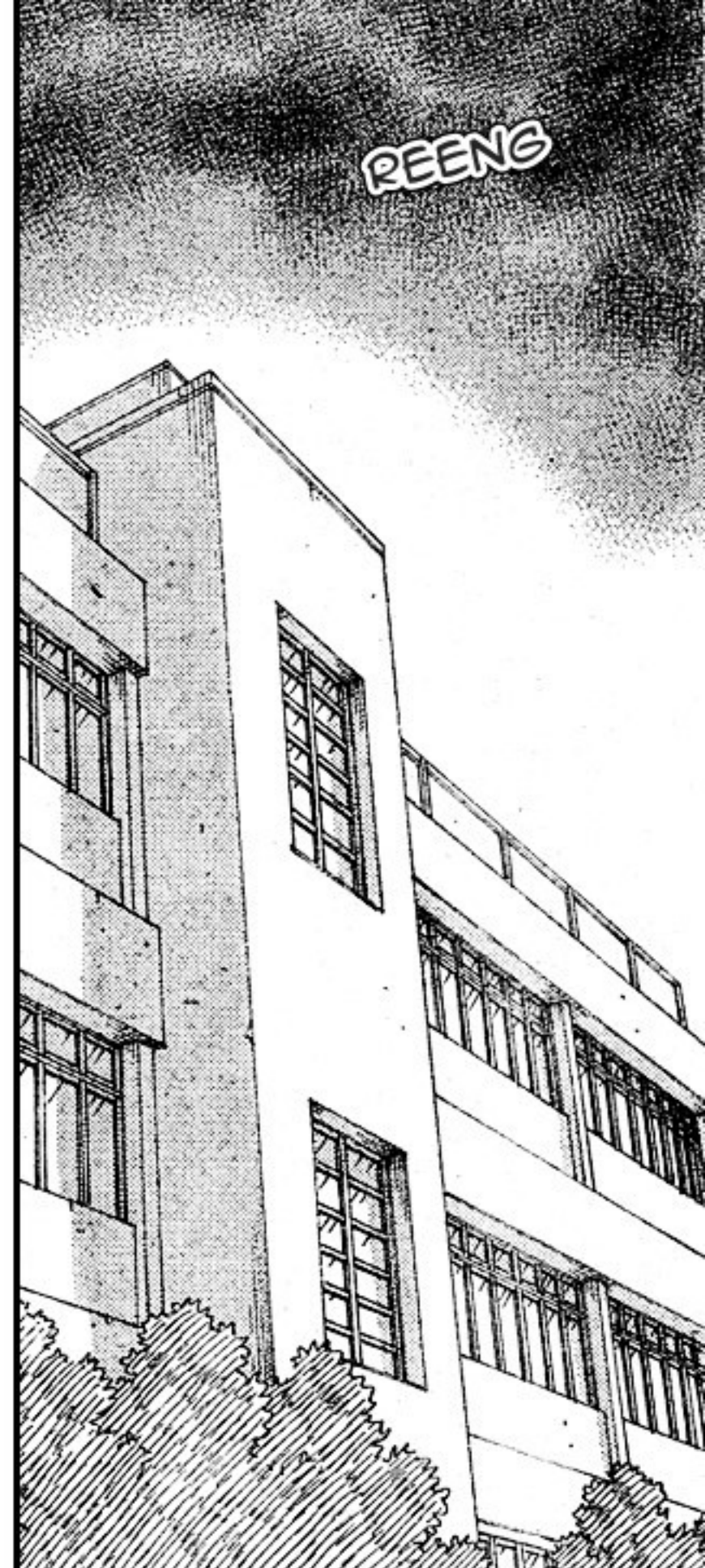




















THẾ  
NGƯỜI ĐÓ  
LÀ THỦ  
PHẠM  
À?

Ừ... NGHE NÓI CHỈ CẦN  
CÔ TA HO MỘT TIẾNG  
LÀ CẢ TRĂM NGƯỜI  
PHỤC DƯỚI LỆNH CỦA  
CÔ TA...

THỦ  
LĨNH  
BẰNG  
ĐĂNG  
NỮ Á  
...



NHUNG  
HÌNH NHƯ  
MẤT NGÔI  
VỊ SAU  
MỘT TAI  
NẠN...

LÀ CHỦ THỦ  
LĨNH CỦA  
MỘT BĂNG  
ĐĂNG NỮ  
...

XEM NÀO,  
CÁI CÔ  
KAGITANI  
KIKUNA LÀ  
MỘT KẺ ĂN  
BẮM...



HÌNH NHƯ CÔ TA ĐÃ CỐ ĐÒI  
LẠI TIỀN MUA CÁI ĐĨA GIẢ,  
VÀ THUÊ MỘT VÀI LUẬT SƯ ĐỂ  
KIẾN CÔ SUMIDA VÀ LẤY  
LẠI TIỀN...

CÔ TAKIMONO RYOU-  
KO LÀ CHỦ 1 NHÀ  
HÀNG NHỎ VÀ LÀ CON  
GÁI CỦA MỘT GIA  
ĐÌNH KHÁ GIÀ  
...



CÒN  
NGƯỜI  
KIA?

CHỊU... HÌNH  
NHƯ CÔ TA ĐÃ  
TỐN RẤT NHIỀU  
TIỀN ĐỂ CHI TRẢ  
CHI PHÍ CHO VỤ  
ĂN CỦA MÌNH...



KHẨU  
TRANG  
?

SÁNG NAY LÚC ĐƯỢC  
ĐƯA ĐẾN PHÒNG THẨM  
VẤN Ở SỞ CẢNH SÁT,  
CÔ TA ĐÃ ĐEO 1  
CHIẾC KHẨU  
TRANG...

THẬT TỆ LÀ  
CÔ TA ĐÃ BỊ  
CẢM VÌ KHÔNG  
NGỦ VÀ HỎI Ý  
KIẾN CÁC  
LUẬT SƯ...



ĐẤY LÀ  
ĐIỀU KHIẾN  
TỐ BẮN  
KHOẢN...

NHUNG VÌ CÔ GIÁO ĐÃ  
NGHE THẤY GIỌNG PHỤ  
NỮ NÊN PHẢI LÀ MỘT  
TRONG HAI NGƯỜI ĐÓ,  
VÀ NGƯỜI ĐEO KHẨU  
TRANG ĐÁNG NGHI  
HƠN...



ĐỂ GIẤU  
GIỌNG  
KHÔNG  
HIỆU QUẢ  
LẮM  
ĐÀU...

TỜ CŨNG NGHĨ RỒI, NHUNG  
KHẨU TRANG BÂY GIỜ KHÁ  
MỎNG, CÓ THỂ GIỮ GIỌNG  
THẬT CỦA MỘT NGƯỜI  
...

ĐÚNG RỒI!  
CÔ TA ĐEO  
KHẨU TRANG  
ĐỂ GIẤU  
GIỌNG!









CÔNG  
TY...

TÊN  
...



CẬU PHÁT  
HIỆN RA GÌ  
À?

NÀY, NÀY GIỜ  
GENTA NGHĨ GÌ  
ẤY...



CẬU LẤY HẾT  
CÁN ĐẮM MÀ  
ĐẾN NHÀ SĨ ĐI  
CHỨ!

KHÔNG,  
RẰNG TỐ BỊ  
ĐAU...



TIỀN SĨ NÓI NGƯỜI LÁI XE  
KHÔNG QUEN ĐƯỜNG TOKYO  
VÀ HỆ THỐNG CHỈ ĐƯỜNG BỊ  
TRỤC TRẠC... NÊN ANH TA  
ĐÃ MẤT RẤT NHIỀU THỜI  
GIAN, LÚC ĐẾN NƠI ĐÃ  
QUÁ 8 GIỜ TỐI RỒI...



ANH LÀM GÌ  
Ở ĐÂY?

LIỆU CÓ  
PHẢI...

CÔ  
KO-  
BAYA-  
SHI!

FLYCH



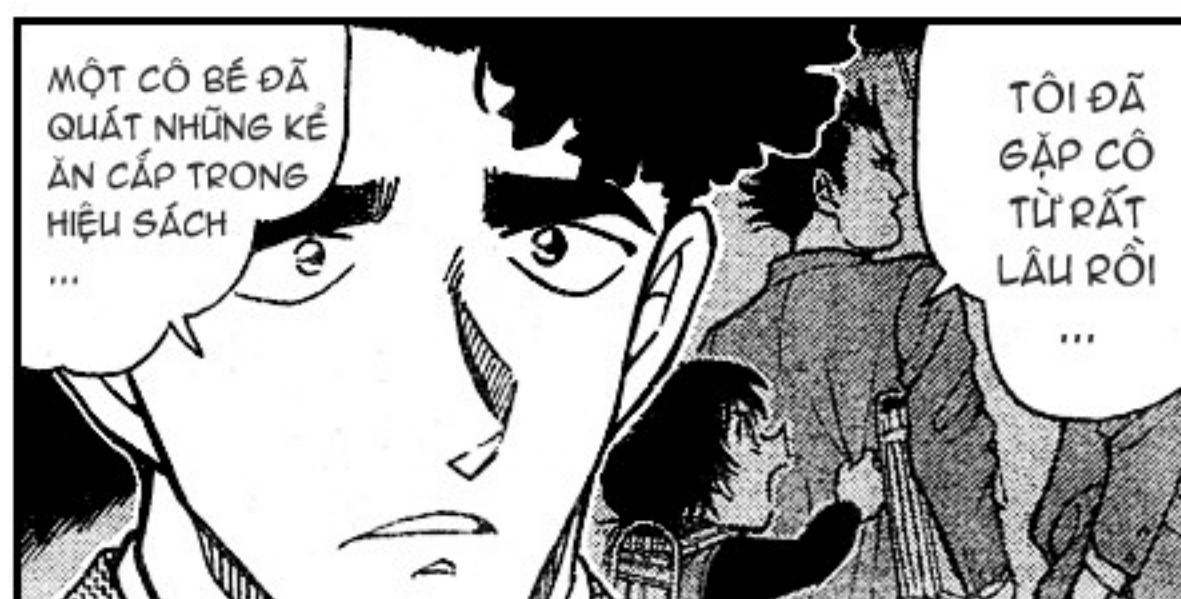
CÓ THỂ LÀ  
NHƯ THẾ...

ĐÚNG  
RỒI...













TRONG LÚC NỖI BUỒN CỦA CÔ KOBAYASHI ĐANG DÀNG  
LÊN, TÊN SÁT NHÂN LẠI TỚI GẦN! CHUYỆN GÌ SẼ XẢY RA!?